



CLASSIQUES
GARNIER

« Bibliographie », in FLEITH (Barbara), GAY-CANTON (Réjane), VEYSSEYRE (Géraldine) (dir.), *De l'(id)entité textuelle au cours du Moyen Âge tardif. XIII^e-XV^e siècle*, p. 329-378

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06704-7.p.0329](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06704-7.p.0329)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2017. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie recense les articles et ouvrages cités dans le présent volume. En ont été exclus les imprimés antérieurs à 1550, recensés dans l'index des imprimés anciens.

OUTILS DE TRAVAIL (DICTIONNAIRES, CATALOGUES DE BIBLIOTHÈQUES, BASES DE DONNÉES ET BIBLIOGRAPHIES)

- Archives de littérature du Moyen Âge* (ARLIMA), dir. L. Brun (<http://www.arlima.net/>).
- BOESE, H., *Die lateinischen Handschriften der Sammlung Hamilton zu Berlin*, Wiesbaden, Harrassowitz, 1966.
- Datenbank mittelalterlicher deutscher Autographen und Originale* (<https://www.uni-muenster.de/Fruehmittelalter/Projekte/Autographen/Datenbank.html>).
- Dictionnaire électronique de Chrétien de Troyes* (<http://www.atilf.fr/dect/>).
- Dictionnaire des lettres françaises*, dir. G. Hasenohr et M. Zink, Paris, Fayard, 1992 (« La Pochothèque »).
- Duden. Deutsches Universalwörterbuch*, 7^e éd., Mannheim/Zurich, Dudenverlag, 2011.
- GLAßNER, C., *Katalog der deutschen Handschriften des 15. und 16. Jahrhunderts des Benediktinerstiftes Melk*, Vienne, Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2016 (« Veröffentlichungen der Kommission für Schrift- und Buchwesen des Mittelalters », 3,3 = « Denkschriften der phil.-hist. Klasse der ÖAW », 492).
- GOTTWALD, B., *Catalogus codicum manu scriptorum qui asservantur in bibliotheca monasterii OSB Engelbergensis in Helvetia*, Fribourg, Herder, 1891.
- Handschriftencensus* (www.handschriftencensus.de).
- Inventaire ou catalogue des livres de l'ancienne bibliothèque du Louvre, fait en l'année 1373 par Gilles Mallet, garde de la dite bibliothèque [...] sous les rois Charles V, Charles VI et Charles VII*, éd. J. B. B. VAN PRAET, Paris, De Bure, 1836.

- Jonas (base de données). Répertoire des textes et manuscrits médiévaux en langue d'oc et d'oïl* (<http://jonas.irht.cnrs.fr/>).
- A Manual of the Writings in Middle English, 1050-1500*, dir. J. B. Severs, puis A. E. Hartung, 10 vol. parus, New Haven (Conn.), Connecticut Academy of Arts and Sciences, 1967-.
- Middle English Dictionary*, éd. H. Kurath, S. M. Kuhn, puis R. E. Lewis, 23 vol., University of Michigan Press, Ann Arbor (Mich.), 1954-2001.
- Oxford English Dictionary*, éd. J. A. Simpson et E. S. C. Weiner, 20 vol., Oxford, Clarendon, 1989.
- STUTZMANN, D., et P. TYLUS, *Les Manuscrits médiévaux français et occitans de la Preußische Staatsbibliothek zu Berlin et de la Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz*, Wiesbaden, Harrassowitz, 2007.
- Trésor de la langue française : dictionnaire de la langue française du XIX^e et du XX^e siècle (1789-1960)*, dir. P. Imbs, 16 vol., Paris, CNRS, 1971-1994.
- Verfasserlexikon : Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon*, commencé par W. Stammer, continué dir. K. Langosch, éd. K. Ruh et al., 14 vol., 2^e éd., Berlin / New York, De Gruyter, 1978-2011.
- Vocabulaire international de la diplomatie*, éd. M. M. Cárcel Ortí, Valence, Universitat de València, 1997 (« Colleccio oberta », 28) [2^e éd. corr. ; 1^{re} éd. 1994].
- WARTBURG, W. VON, *Französisches etymologisches Wörterbuch*, continué sous la dir. de J.-P. Chambon et J.-P. Chauveau, 26 vol. parus, Bonn/Leipzig/Berlin/Paris/Bâle/Tübingen, Niemeyer/Klopp/Zbinden, Librairie des Méridiens / Mohr / Helbing & Lichtenhahn / Droz, 1928-.

SOURCES PREMIÈRES :
TEXTES (ÉDITIONS ET TRADUCTIONS)

- « 3 (Hebrew Apocalypse of) Henoah », in : *The Old Testament Pseudepigrapha*, t. I : *Apocalyptic Literature and Testaments*, éd. J. H. CHARLESWORTH, trad. P. ALEXANDER, Londres, Darton / Longman & Todd, 1983, p. 223-315.
- ÆGIDIUS COLONNA, *De regimine principum libri III*, éd. H. SAMARITANIUM, Rome, Bartholomaum Zannettum, 1607 [réimp. Aalen, Verlag, 1967].
- AUGUSTIN (SAINT), *Confessions*, éd. et trad. P. DE LABRIOLLE, 2 vol., Paris, Les Belles Lettres, 1954-1956 (« Collection des universités de France »).
- BELLAY, J. DU, *Œuvres complètes*, dir. O. MILLET, t. I : *Id., La Deffence et illustration de la langue françoise*, éd. F. GOYET et O. MILLET, Paris, Champion, 2003 (« Textes de la Renaissance », 71).

- « *La Belle Hélène de Constantinople* » : *chanson de geste du XIV^e siècle*, éd. C. ROUSSEL, Genève, Droz, 1995 (« Textes littéraires français », 454).
- BENEDEIT, *The Anglo-Norman « Voyage of St. Brendan » : a Poem of the Early Twelfth Century*, éd. E. G. R. WATERS, Oxford, Clarendon, 1928.
- BENEDEIT, *Le Voyage de saint Brendan*, éd. et trad. B. MERRILEES et I. SHORT, Paris, Champion, 2006 (« Champion classiques », 19).
- BOCCACE, *De casibus virorum illustrium*, éd. P. G. RICCI et V. ZACCARIA, Milan, Mondadori, 1983 (« Classici Mondadori »).
- BOCCACE, *Amorosa visione*, éd. V. BRANCA, Milan, Mondadori, 1974.
- BONO GIAMBONI, *Della miseria dell'uomo. Introduzione alle virtù*, éd. F. TASSI, Florence, Piatti, 1836.
- BONO GIAMBONI, *Storie contra i pagani di Paolo Orosio. Libri VII*, éd. F. TASSI, Florence, Baracchi, 1849.
- La Chanson de Roland*, éd. C. SEGRE, avec la collaboration de M. TYSSENS et un glossaire de B. GUIDOT, Genève, Droz, 2003 (« Textes littéraires français », 968) [1^{re} éd. Milan, Ricciardi, 1971 ; nouvelle éd. revue Genève, Droz, 1989 (« Textes littéraires français », 368,1 et 2)].
- CHRÉTIEN, *Guillaume d'Angleterre*, éd. A. J. HOLDEN, Genève, Droz, 1988 (« Textes littéraires français », 360).
- CHRÉTIEN DE TROYES, *Érec et Énide*, éd. M. ROQUES, Paris, Champion, 1953 (« Classiques français du Moyen Âge », 80).
- CHRÉTIEN DE TROYES, *Cligès*, éd. A. MICHA, Paris, Champion, 1957 (« Classiques français du Moyen Âge », 84).
- The Complete Works of Geoffrey Chaucer*, éd. F. N. ROBINSON, Londres, Oxford University Press, 1933 ; multiples rééditions, parmi lesquelles *The Works of Geoffrey Chaucer*, éd. F. N. ROBINSON, Londres, Oxford University Press, 1974 (« Oxford Paperbacks », 325).
- DANTE ALIGHIERI, *De l'éloquence en vulgaire*, éd. I. ROSIER-CATACH, trad. *Ead. et al.*, Paris, Fayard, 2011.
- De transitu Mariæ apocrypha æthiopice*, éd. V. ARRAS, 2 vol., Louvain, Secrétariat du Corpus SCO, 1973 (« Corpus scriptorum christianorum orientalium », 342-343).
- Die Engelberger Predigten* ». *Edition und Textgeschichte*, éd. R. WETZEL et F. FLÜCKIGER en collaboration avec B. J. NEMES et M. STAUFFACHER, Berlin, De Gruyter, à paraître.
- « *Du Bouchier d'Abeville* ». *Fabliau du XII^e siècle*, éd. Jean RYCHNER, Genève, Droz, 1974 (« Textes littéraires français », 219).
- « *L'Estoire de Brutus* ». *La plus ancienne traduction en prose française de l'« Historia regum Britannie » de Geoffroy de Monmouth*, éd. G. VEYSSEYRE, Paris, Classiques Garnier, 2015 (« Textes littéraires du Moyen Âge », 33).
- GALY (J.), « *Navigatio sancti Brendani* » : *édition critique de la version italienne*

- contenue dans le ms. 1008 de la Bibliothèque municipale de Tours, thèse de doctorat, Université de Nice, 1972.
- GAUTIER DE COINCI, *Les Miracles de Nostre Dame*, éd. V. F. KOENIG, t. IV, Genève, Droz, 1970 (« Textes littéraires français », 176).
- GEOFFREY CHAUCER, *Les « Contes de Canterbury » et autres œuvres*, trad. A. CRÉPIN *et al.*, Paris, Laffont, 2010 (« Bouquins »).
- GEOFFREY CHAUCER, *The Legend of Good Women*, éd. W. W. SKEAT, Oxford, Clarendon, 1889 (« Clarendon Press Series »).
- GEOFFREY OF MONMOUTH, *The « History of the Kings of Britain ». An Edition and Translation of « De gestis Britonum » [Historia regum Britanniae]*, éd. M. D. REEVE, trad. N. WRIGHT, Woodbridge, Boydell, 2007.
- La « Geste des Bretuns » en alexandrins ou « Harley Brut »*, éd. B. BARBIERI, Paris, Classiques Garnier, 2015 (« Textes littéraires du Moyen Âge. Série Translations romanes », 37).
- GRÉGOIRE LE GRAND, *Moralia in Job*, éd. M. ADRIAEN, Turnhout, Brepols, 1979.
- GUILLAUME DE DIGULLEVILLE, *Le Dit de la fleur de lis*, éd. F. DUVAL, Paris, École des chartes, 2014 (« Mémoires et documents de l'École des chartes », 95).
- GUILLAUME DE DIGULLEVILLE, *Le Livre du pèlerin de vie humaine (1355)*, éd. et trad. G. R. EDWARDS et P. MAUPEU, Paris, Le Livre de poche, 2015 (« Lettres gothiques », 33642).
- « GUILLAUME PEYRAUT, *De eruditione principum* », in : THOMAS D'AQUIN, *Opera omnia*, éd. S. E. FRETTE et P. MARÉ, 34 vol., Paris, Vivès, 1871-1880, t. XVI, p. 390-476.
- The Heard Word : A Moralized Story the Genesis Section of the « Histoire ancienne » in a Text from Saint-Jean d'Acre*, éd. M. C. JOSLIN, University (Miss.), Romance Monographs, 1986 (« Romance Monographs », 45).
- HEINRICH SEUSE, *Deutsche Schriften*, éd. K. BIHLMAYER, Stuttgart, Kohlhammer, 1907 [réimpr. anastatique Francfort, Minerva, 1961].
- HEINRICH SEUSE, *Horologium sapientiae*, éd. P. KÜNZLE, Fribourg, Universitätsverlag, 1977 (« Spicilegium friburgense », 23).
- « *Histoire ancienne jusqu'à César* », « *Estoires Rogier* » : *Assyrie, Thèbes, Le Minotaure, les Amazones, Hercule (édition partielle des manuscrits, Paris, Bibl. Nat., f. fr. 20125 et Vienne, Nat. Bibl., 2576)*, éd. M. DE VISSER-VAN TERWISGA, 2 vol., Orléans, Paradigme, 1995 (« Medievalia »).
- HOLDER-EGGER, O., « Italienische Prophetieen des 13. Jahrhunderts I », *Neues Archiv*, 15 (1889), p. 155-173.
- Homélies mariales byzantines*, t. II, éd. et trad. M. JUGIE, Paris, Firmin-Didot, 1925 (« Patrologia Orientalis », 19-3), p. 375-405 [réimpr. Turnhout, Brepols, 1990].

- HORACE, *Epîtres. [Art poétique]*, éd. et trad. F. VILLENEUVE, Paris, Les Belles lettres, 1934 (« Collection des universités de France ») [nombreuses rééd.].
Innocent III → Lotharius cardinalis
- JACQUES DE VORAGINE, *Legenda aurea*, éd. G.-P. MAGGIONI, Florence, SISMEL/Galluzo, 1998.
- JACQUES DE VORAGINE, *La Légende dorée*, dir. A. BOUREAU et M. GOULLET, Paris, Gallimard, 2004 (« Bibliothèque de la Pléiade », 504).
- JACQUES DE VORAGINE, *Sermones aurei de praecipuis sanctis*, Paris, R. Clutius, 1760.
- JEAN WAUQUELIN, « *La Belle Hélène de Constantinople* : mise en prose d'une chanson de geste », éd. M.-C. DE CRÉCY, Genève, Droz, 2002 (« Textes littéraires français », 547).
- « Le Jeu de Pelerinage [de vie] humaine », éd. E. DOUDET, in : *Recueil général de moralités d'expression française*, dir. J. Beck et al., t. I, Paris, Classiques Garnier, 2012 (« Bibliothèque du théâtre français », 9), p. 523-692.
- JOHANNIS DE CAULIBUS, *Meditaciones vite Christi, olim sancto Bonaventuro attributae*, éd. M. STALLINGS-TANEY, Turnhout, Brepols, 1997 (« Corpus christianorum. Continuatio mediaevalis », 153).
- JOHN LYDGATE, *Fall of Princes*, éd. H. BERGEN, 4 vol., Londres, Oxford University Press, 1924-1927 (« Early English Texts Society », Extra series 121-124).
- JOHN LYDGATE, *The Pilgrimage of the Life of Man*, éd. F. J. FURNIVALL, with introduction, notes, glossary and indexes by K. B. LOCOCK, 3 vol., Woodbridge / Rochester (N. Y.), 1996 (« Early English Text Society. Extra series », 77, 83, 92) [1^{re} éd. FURNIVALL, 2 vol., Londres, Paul/Trench/Trübner, 1899-1901 (« Early English Text Society. Extra series », 77, 83)].
- JOHN LYDGATE, *Siege of Thebes*, éd. R. R. EDWARDS, Kalamazoo (Mich.), Medieval Institute Publications, 2005 (« Middle English Texts »).
- « *Lancelot* ». *Roman en prose du XIII^e siècle*, éd. A. MICHA, 9 vol., Genève, Droz, 1978-1983 (« Textes littéraires français », 307).
- LAURENT DE PREMIERFAIT, « *Des cas de nobles hommes et femmes* » (*Book I*), *Translated from Boccaccio*, éd. P. M. GATHERCOLE, Chapel Hill (N. C.), University of North Carolina, 1968 (« Studies in the Romance Languages and Literatures », 74).
- Il « *Libre de Sidrac* » 'di' Bertran Boysset, éd. V. MINERVINI, Fasano, Schena, 2010. *El libro del famoso Marco Paulo veneciano de las cosas maravillosas que vido en las partes orientales* : voir l'index des imprimés anciens.
- « *Li Livres du Gouvernement des Rois* » : a XIIIth Century French Version of Egidio Colonna's *Treatise « De regimine principum* », éd. S. P. MOLENAER, New York, Macmillan, 1899.

- LOTHARIUS CARDINALIS [INNOCENT III], *De miseria humane conditionis*, éd. M. MACCARRONE, Lucques, In ædibus Thesauri mundi, 1955 (« Thesaurus mundi », 7).
- MARCO POLO, *Le Devisement du monde*, dir. P. Ménard, 6 vol., Genève, Droz, 2001-2009 (« Textes littéraires français », 533, 552, 568, 575, 586 et 597).
- MARCO POLO, *El libro de Marco Polo, anotado por Cristóbal Colón; El libro de Marco Polo, versión de Rodrigo de Santaella*, éd. J. GIL, Madrid, Alianza, 1987 (« Alianza Universidad », 500).
- MARCO POLO, « *Il Milione* », *prima edizione integrale*, éd. L. F. BENEDETTO, Florence, Olschki, 1928.
- MARGUERITE PORETE, « *Le Mirouer des simples ames anienties et qui seulement demourent en vouloir et desir d'amour* », *edizione provvisoria [...] del ms. Chantilly, Condé F. XIV 26 (ancien 986)*, éd. R. GUARNIERI, Rome, Edizioni di storia e letteratura, 1961.
- Marka Pavlova z Benátek Milion. *Dle jediného rukopisu spolu s příslušným základem latinským*, éd. J. V. PRÁŠEK, Prague, České akademie císaře Františka Jozefa, 1902.
- Meister Eckharts Predigten*, éd. J. QUINT, 4 vol., Stuttgart, Kohlhammer, 1958.
- Meister Eckharts Predigten*, éd. G. STEER, avec la collaboration de W. KLIMANEK et F. LÖSER, Stuttgart, Kohlhammer, 2003.
- Midraš Rabbab*, trad. H. FREEDMAN et M. SIMON, 10 vol., Londres, The Soncino Press, 1939 [réimpr. 1961].
- Le Mirouer exemplaire et très fructueuse instruction selon la compillation de Gilles de Romme...*, voir l'index des imprimés anciens.
- Morales sur Job*, sixième partie : xxviii-xxix, éd. M. ADRIAEN, trad. MONIALES DE WISQUES, Paris, Cerf, 2003 (« Sources chrétiennes », 476).
- « *Le Mystère d'Adam* ». *Édition diplomatique accompagnée d'une reproduction photographique du manuscrit de Tours et des leçons des éditions critiques*, éd. L. SLETSJÖE, Paris, Klincksieck, 1968 (« Bibliothèque française et romane. Série D : initiation, textes et documents », 2).
- Nouveau recueil complet de fabliaux*, éd. W. NOOMEN et N. VAN DEN BOOGARD, 10 vol., Assen, Van Gorcum, 1983-1996.
- OCTOVIENT DE SAINT-GELAIS, *Le Séjour d'honneur*, éd. F. DUVAL, Droz, Genève, 2002 (« Textes littéraires français », 545).
- The Online Froissart. A Digital Edition of the Chronicles of Jean Froissart* (<http://www.hrionline.ac.uk/onlinefroissart/>).
- Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, éd. F. ZAMBRINI, Imola, Galeati, 1850.
- OROSE, *Histoires (contre les païens)*, éd. et trad. M.-P. ARNAUD-LINDET, Paris, Les Belles Lettres, 1990 (« Collection des universités de France, série latine », 291).

- OTTON DE FREISING, *Chronica, sive Historia de duabus civitatibus*, éd. A. HOFMEISTER, Hanovre-Leipzig, Impensis bibliopolii Hahniani, 1912 (« Monumenta Germaniæ Historica. Scriptores rerum germanicarum », [45]).
- PASCAL, B., *Pensées*, éd. M. LE GUERN, Paris, Gallimard, 1977 (« Folio », 936-937).
- Penseurs grecs avant Socrate, de Thalès de Milet à Prodicos*, trad. J. VOILQUIN, Paris, Garnier-Flammarion, 1964.
- The « Pilgrimage of the Lyfe of the Manhode », Translated Anonymously into Prose from the First Recension of Guillaume de Deguileville's Poem, « Le Pèlerinage de la vie humaine »*, éd. H. AVRIL, 2 vol., Oxford / New York / Toronto, Oxford University Press, 1985 (« Early English Text Society. Original Series », 288 et 292).
- Poème anglo-normand sur l'Ancien Testament : édition et commentaire*, éd. P. NOBEL, 2 vol., Paris, Champion, 1996 (« Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge », 37).
- PORTET, P., *Bertrand Boyssset, arpenteur arlésien de la fin du Moyen Âge (vers 1355/1358 – vers 1416), et ses traités techniques d'arpentage et de bornage. Étude, édition du texte provençal d'après le manuscrit Carpentras, bibl. mun. n° 327 et commentaire de « La Siensa de destrair » et de « La Siensa d'atermenar »*, thèse de doctorat dactylographiée, Toulouse, Université de Toulouse II-Le Mirail, 1995.
- PORTET, P., *Bertrand Boyssset. La Vie et les œuvres techniques d'un arpenteur médiéval (v. 1355-v. 1416) : édition et commentaire du texte provençal de « La Siensa de destrair » et « La Siensa d'atermenar »*, 2 vol., Paris, Le Manuscrit, 2004.
- Les Présocratiques*, éd. J.-P. DUMONT et al., Paris, Gallimard, 1988 (« Bibliothèque de la Pléiade », 345).
- QUINTILIEN, *Institution oratoire*, éd. et trad. J. COUSIN, Paris, Les Belles Lettres, 7 vol., 1975-1980.
- RAOUL DE HOUDENC, *La Vengeance Raguidel*, éd. G. ROUSSINEAU, Genève, Droz, 2004 (« Textes littéraires français », 561).
- RENÉ I D'ANJOU, *Regnault et Janneton*, éd. G. ROUSSINEAU, Genève, Droz, 2012 (« Textes littéraires français », 610).
- The Riverside Chaucer*, éd. L. D. BENSON, Oxford / New York, Oxford University Press, 2008 [1^{re} éd. 1987].
- Le Roman de Tristan en prose*, éd. R. CURTIS, 3 vol. : vol. I, München, Hübner, 1963 ; vol. II, Leiden, Brill, 1976 ; vol. III, Cambridge, Brewer, 1985 (« Arthurian Studies », 14) [rééd. en 2 vol., Cambridge, Boydell et Brewer, 1986 (« Arthurian Studies », 12-13)].
- Le Roman de Tristan en prose*, dir. P. Ménard, 9 vol., Genève, Droz, 1987-1997 (« Textes littéraires français », 353, 387, 398, 408, 416, 437, 450, 462 et 474).
- Le Roman de Tristan en prose*, dir. P. Ménard, 5 vol., Paris, Champion, 1997-2007 (« Classiques français du Moyen Âge », 123, 133, 135, 144 et 153).

- RUTEBEUF, *Œuvres Complètes*, éd. et trad. M. ZINK, Paris, Librairie générale française, 2001 (« Livre de Poche. Lettres Gothiques », 4560).
- RUSTICIEN DE PISE, *Il Romanzo arturiano di Rustichello da Pisa*, éd. F. CIGNI, Pise, Pacini, 1994.
- La Suite du Roman de Merlin*, éd. G. ROUSSINEAU, Genève, Droz, 2006 (« Textes littéraires français », 972) [1^{re} éd. 1996].
- Sydrac le philosophe. Le Livre de la fontaine de toutes sciences*, éd. E. RUHE, Wiesbaden, Reichert, 2000 (« Wissensliteratur im Mittelalter », 34).
- « THOMAS D'AQUIN, *De regno ad regem Cypri*, éd. H. F. DONDAINE », in : *Id., Opera omnia, iussu Leonis XIII p. m. edita*, éd. ORDO PRÆDICATORUM, Rome, Editori di san Tommaso, 1979, p. 449-471.
- THOMAS HOCCKLEVE, *The Regiment of Princes*, éd. C. R. BLYTH, Kalamazoo (Mich.), Medieval Institute Publications, 1999 (« Middle English Texts ») (version en ligne : <http://d.lib.rochester.edu/teams/publication/blyth-hocckleve-the-regiment-of-princes>).
- La Version Post-Vulgate de la « Queste del Saint Graal » et de la « Mort Artu » : troisième partie du « Roman du Graal »*, éd. F. BOGDANOW, vol. I, Paris, Société des anciens textes français, 1991 (« Société des anciens textes français », 101).
- La Vie de sainte Geneviève. Cinq versions en prose des XIV^e et XV^e siècles*, éd. A. BENGTSOON, Uppsala, Almqvist et Wiksell, 2006 (« Romanica Stockholmiensia », 21).
- « *La Vie de sainte Geneviève de Paris* ». *Poème religieux*, éd. L. BOHM, Stockholm, Almqvist et Wiksell, 1955.
- Les Vies anciennes de sainte Geneviève de Paris*, éd. M. HEINZELMANN et J.-C. POULIN, Paris, Champion, 1986 (« Bibliothèque de l'École des Hautes Études, IV^e section : sciences historiques et philosophiques », 329).
- VILLANI, G., *Nuova Cronica*, éd. G. CURA, Rome, Istituto poligrafico e Zecca dello Stato, 2002.
- VINCENT DE BEAUVAIS, *Speculum quadruplex sive Speculum maius naturale, doctrinale, morale, historiale*, Graz, Akademische Druck- und Verlagsanstalt, 1964 [réimpr. de l'édition de Douai, 1624].
- WAUCHIER DE DENAIN, « *L'Histoire ancienne jusqu'à César* » ou « *Histoires pour Roger* », *châtelain de Lille. L'histoire de la Macédoine et d'Alexandre le Grand*, éd. C. GAULLIER-BOUGASSAS, Turnhout, Brepols, 2012 (« Alexander Redivivus », 4).
- WILLIAM LANGLAND, *The Vision of William Concerning Piers the Plowman in Three Parallel Texts*, éd. W. W. SKEAT, Londres, Oxford University Press / Humphrey Milford, 1886.
- WILLIAM LANGLAND, *Piers Plowman : The C Version. Will's Visions of Piers Plowman, Do-Well, Do-Better, and Do-Best*, éd. G. H. RUSSELL et G. KANE,

- London / Berkeley (Calif.), Athlone Press / University of California Press, 1997 (« Piers Plowman. The Three Versions », 3).
- WILLIAM LANGLAND, « *Piers Plowman* ». *A Parallel-Text Edition of the A, B, C and Z Versions*, éd. A. V. C. SCHMIDT, 2 vol., vol. I, Londres / New York, Longman, 1995 ; vol. II, Kalamazoo (Mich.), Medieval Institute Publications / Western Michigan University, 2008.

SOURCES SECONDES : ÉTUDES CRITIQUES

- A Companion to Medieval English Literature and Culture, c. 1350-c. 1500*, éd. P. Brown, Oxford, Blackwell, 2007 (« Blackwell Companions to Literature and Culture », 42).
- AEBY, G., *Les Missions divines de saint Justin à Origène*, Fribourg, Éditions universitaires, 1958 (« Paradosis », 12).
- ALBERT, S., « Ensemble ou par pièces ». « *Guiron le Courtois* » (XIII^e-XV^e s.) : *la cohérence en question*, Paris, Champion, 2010 (« Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge », 98).
- L'Anonymat dans les arts et les lettres au Moyen Âge*, éd. S. Douchet et V. Naudet, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2016 (« Senefiance »).
- Approches du bilinguisme latin-français au Moyen Âge : linguistique, codicologie, esthétisme*, éd. S. Le Briz et G. Veyseyre, Turnhout, Brepols, 2010 (« Études médiévales de Nice », 11).
- ARTIFONI, E., « Sull'eloquenza politica nel Duecento italiano », *Quaderni medievali*, 35 (1993), p. 57-78.
- ARTIFONI, E., « Gli uomini dell'assemblea. L'oratoria civile, i concionatori e i predicatori nella società comunale », in : *La predicazione dei frati dalla metà del '200 alla fine del '300*. Atti del XXII Convegno internazionale di studi francescani (Assisi 13-15 ottobre 1994), Spolète, Centro italiano di studi sull'Alto Medioevo, 1995, p. 142-188.
- ARTIFONI, E., « L'éloquence politique dans les cités communales (XIII^e siècle) » in : *Cultures italiennes (XII^e-XV^e siècle)*, éd. I. Heullant-Donat, Paris, Cerf, 2000, p. 270-296.
- ASH, M. G., « Räume des Wissens – was und wo sie sind ? Einleitung in das Thema », *Berichte zur Wissenschaftsgeschichte*, 23 (2000), p. 235-242.
- ASSMANN, A., « Geschichte findet Stadt », in : *Kommunikation – Gedächtnis – Raum. Kulturwissenschaften nach dem « Spatial Turn »*, éd. M. Csáky et C. Leitger, Bielefeld, Transcript, 2009, p. 13-27.

- Auctor et auctoritas : invention et conformisme dans l'écriture médiévale*. Actes du colloque tenu à l'université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines (14-16 juin 1999), dir. M. Zimmermann, Paris, École des chartes, 2001 (« Mémoires et documents de l'École des chartes », 59).
- Author, Reader, Book : Medieval Authorship in Theory and Practice*, éd. S. Partridge et E. Kwakkel, Toronto, University of Toronto Press, 2012.
- Gli Autografi medievali : problemi paleografici e filologici*. Atti del Convegno di studio della Fondazione Ezio Franceschini, Erice, 25 settembre-2 ottobre 1990, éd. P. Chiesa et L. Pinelli, Spolète, Centro italiano di studi sull'alto medioevo, 1994 (« Quaderni di cultura mediolatina », 5).
- Autorschaft und Autorität in den romanischen Literaturen des Mittelalters*, éd. S. Friede et M. Schwarze, Berlin / New York, De Gruyter Mouton, 2015 (« Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie », 390).
- AUTRAND, F., *Charles V le Sage*, Paris, Fayard, 1994.
- AVRIL, F., et al., *La Librairie de Charles V*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 1968.
- AVRIL, F., « Trois manuscrits napolitains des collections de Charles V et de Jean de Berry », *Bibliothèque de l'École des chartes*, 127 (1969), p. 891-328.
- AVRIL, F. et N. REYNAUD, *Les Manuscrits à peintures en France (1440-1520)*, Paris, Bibliothèque nationale de France / Flammarion, 1995 [1^{re} éd. 1993].
- AZZAM, W., O. COLLET et Y. FOEHR-JANSSENS, « Cohérence et éclatement : réflexion sur les recueils littéraires au Moyen Âge », *Babel*, 16 : *La Mise en recueil des textes médiévaux*, éd. X. Leroux (2007), p. 31-59.
- BÄHLER, U., *Gaston Paris et la philologie romane : le savant dans la cité*, Genève, Droz, 2004 (« Publications romanes et françaises », 234).
- BAISCH, M., « Was ist ein Werk ? Mittelalterliche Perspektiven », *Jahrbuch für internationale Germanistik*, 34 (2002), p. 105-125.
- BAISCH, M., *Textkritik als Problem der Kulturwissenschaft. Tristan-Lektüren*, Berlin, De Gruyter, 2006.
- BAISCH, M., « Wertlose Zeugen ? Fragen von Materialität im Spannungsfeld von Textkritik und Kulturwissenschaft », in : *Materialität in der Editionswissenschaft*, éd. M. Schubert, Berlin, De Gruyter, 2010, p. 251-266.
- BAISCH, M., « Textualität – Materialität – Materialität – Textualität. Zugänge zum mittelalterlichen Text », *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch*, 54 (2013), p. 9-30.
- BALTHAU, E., et G. SMALL, « Littérature “de cour” et public “bourgeois” à la fin du Moyen Âge : un manuscrit inconnu du *Temple de Bocace* de Georges Chastelain », *Handelingen der Maatschappij vor Geschiedenis en Oudheidkunde te Gent*, 56 (2002), p. 65-92.
- BARBIERI, B., « *La Geste des Bretuns en alexandrins (Harley Brut)* : une traduction

- de l'*Historia* aux teintes épiques », in : *L'« Historia regum Britannie » de Geoffroy de Monmouth et les « Bruts » en Europe*, t. I : Traductions, adaptations et réappropriations (XII^e-XVI^e siècle), dir. H. Tétrel et G. Veysseyre, Paris, Classiques Garnier, 2015 (« Civilisation médiévale », 12), p. 141-155.
- BARTUSCHAT, J., « Il *De miseria humane conditionis* e la letteratura didattica delle lingue romanze », in : *Innocenzo III. Urbs et orbis*, éd. A. Sommerlechner, Rome, Istituto storico italiano per il Medio Evo, 2003, p. 360-361.
- BATELY, J.-M., et D. J. A. ROSS, « A check list of manuscripts of Orosius' *Historiarum adversum paganos libri septem* », *Scriptorium*, 15 (1961), p. 329-334.
- BAUCKHAM, R., *The Fate of the Dead. Studies on the Jewish and Christian Apocalypses*, Louvain, Brill, 1998 [réimpr. Atlanta (Ga.), Society of Biblical Literature, 2009 (« Supplements to Novum Testamentum », 93)].
- BAUMGARTNER, E., *Le « Tristan en prose ». Essai d'interprétation d'un roman médiéval*, Genève, Droz, 1975 (« Publications romanes et françaises », 133).
- BAUMGARTNER, E., « Compiler/accomplir », in : *Nouvelles recherches sur le « Tristan en prose »*, éd. J. Dufournet, Paris, Champion, 1990 (« Unichamp », 23).
- BAUMGARTNER, E., « Le choix de la prose », *Cahiers de recherches médiévales*, 5 : *Le Choix de la prose (XIII^e-XV^e siècles)*, 1998, p. 7-13.
- BAUMGÄRTNER, I., et al., « Raumkonzepte. Zielsetzung, Forschungstendenzen und Ergebnisse », in : *Raumkonzepte. Disziplinäre Zugänge*, éd. I. Baumgärtner et al., Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht Unipress, 2009, p. 9-25.
- BAZIN, J., *Des Clous dans la Joconde*, Toulouse, Anacharsis, 2008 (« Essais »).
- BEADLE, R., « English autograph writings of the Later Middle Ages : some preliminaries », in : *Gli Autografi medievali : problemi paleografici e filologici...*, op. cit., p. 249-268.
- BEAUJOUAN, G., « Réflexions sur les rapports entre théorie et pratique au Moyen Âge », in : *The Cultural Context of Medieval Learning. Proceedings of the First International Colloquium on Philosophy, Science, and Theology in the Middle Ages*, September 1973, éd. J. E. Murdoch et E. Dudley Sylla, Dordrecht/Boston, Reidel, 1975 (« Boston Studies in the Philosophy of Science », 26), p. 446-464.
- BEAUNE, C., « Saint Clovis : histoire, religion et sentiment national en France à la fin du Moyen Âge », in : *Le Métier d'historien au Moyen Âge. Études sur l'historiographie médiévale*, dir. B. Guenée, Paris, Publications de la Sorbonne, 1977, p. 139-156.
- BEAUNE, C., *Éducation et cultures : du début du XII^e siècle au milieu du XV^e siècle*, Paris, SEDES, 1999.
- BECK, W., *Deutsche Literatur des Mittelalters in Thüringen. Eine Überlieferungsgeschichte*, Stuttgart, Hirzel, 2017.
- BÉDIER, J., *Les Légendes épiques. Recherches sur la formation des chansons de geste*, Paris, Champion, t. I, 1914.

- BEIN, T., « Die mediävistische Edition und ihre Methoden », in : *Text und Edition. Positionen und Perspektiven*, éd. R. Nutt-Kofoth et al., Berlin, Schmidt, 2000, p. 81-98.
- BEIN, T., « Einführung in das Rahmenthema *Überlieferungsgeschichte – Textgeschichte – Literaturgeschichte* », *Jahrbuch für internationale Germanistik*, 34 (2002), p. 89-104.
- BENEDETTO, L. F., « Perchè fu chiamato 'Milione' il libro di Marco Polo », *Il Marzocco*, 35 (14 settembre 1930), p. 1-2.
- BENJAMIN, W., « Fragment über Methodenfragen einer marxistischen Literatur-Analyse (1937-1938) », in : *Über ästhetische Fragen*, éd. H. M. Enzensberger, Francfort, Suhrkamp, 1970, p. 1-3.
- BENJAMIN, W., « Eduard Fuchs, der Sammler und der Historiker (1937) », in : *Id.*, *Gesammelte Schriften*, Bd. 2/2, éd. R. Tiedemann et H. Schwepenhäuser, Francfort, Suhrkamp, 1980, p. 465-505.
- BERGES, W., *Die Fürstenspiegel des hohen und späten Mittelalters*, Leipzig/Stuttgart, Hiersemann, 1938 (« Schriften des Reichsinstituts für ältere deutsche Geschichtskunde », 2).
- BERGSON, H., *La Pensée et le Mouvant : essais et conférences*, Paris, PUF, 1993 (« Quadrige », 78) [1^{re} édition, 1934].
- BEYER, J., et F. KOPPE, *La Littérature didactique, allégorique et satirique*, t. II : *Partie documentaire*, Heidelberg, Winter Universitätsverlag, 1970 (« Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters », 6/2).
- BIESHEUVEL, I. E., « *Die pelgrimage vander menscheliker creaturen* » : een studie naar overlevering en vertaal – en bewerkingstechniek van de middel nederlandse vertalingen van de « *Pèlerinage de vie humaine* » (1330-1331) van Guillaume de Digulleville met een kritische editie van handschrift Utrecht, Museum Catharijneconvent, BMH 93, Hilversum, Verloren, 2005 (« Middeleeuwse studies en bronnen », 89).
- BIESHEUVEL, I. E., « “Plus avaricieux qu’Avarice” : une traduction en prose du *Pèlerinage de vie humaine* en moyen néerlandais », in : *Guillaume de Digulleville. Les Pèlerinages allégoriques...*, op. cit., p. 393-400.
- BIRKMEYER, R., « Anselm von Eyb : Pilgerbuch (1468) », in : *Eberhard im Bart und die Wallfabrt nach Jerusalem im späten Mittelalter*, éd. G. Faix et F. Reichert, Stuttgart, Kohlhammer, 1998, p. 173-194.
- BLAKEY, B., « *The Harley Brut* : an early French translation of Geoffrey of Monmouth’s *Historia Regum Britannie* », *Romania*, 84 (1961), p. 44-70.
- BLOCH, M., *Les Rois thaumaturges*, Paris, Gallimard, 1983.
- BOFFEY, J., et J. J. THOMPSON, « Anthologies and miscellanies : production and choice of texts », in : *Book Production and Publishing in Britain 1375-1475*, éd. J. Griffiths et D. Pearsall, Cambridge, Cambridge University Press, 1989 (« Cambridge Studies in Publishing and Printing History »), p. 279-315.

- BÖHME, H., « Einleitung. Raum – Bewegung – Topographie », in : *Topographien der Literatur*, éd. Id., Stuttgart, Metzler, 2005, p. IX-XXIII.
- BOLTON, B. M., « *Via ascetica* : a papal quandary », *Studies in Church History*, 22 (1985), p. 161-191.
- BONDÉLLE-SOUCHIER, A., *Bibliothèques cisterciennes dans la France médiévale. Répertoire des abbayes d'hommes*, Paris, CNRS, 1991.
- BONDÉLLE-SOUCHIER, A., *Bibliothèques de l'Ordre de Prémontré dans la France de l'Ancien Régime*, t. I : *Répertoire des abbayes*, Paris, CNRS, 2000 (« Documents, études, répertoires », 58/1 ; « Histoire des bibliothèques médiévales », 9/1).
- BONDÉLLE-SOUCHIER, A., *Bibliothèques de l'Ordre de Prémontré dans la France de l'Ancien Régime*, t. II : *Édition des inventaires*, Paris, CNRS, 2006 (« Documents, études, répertoires », 58/2 ; « Histoire des bibliothèques médiévales », 9/2).
- BORDIER, J.-P., F. MAQUERE et M. MARTIN, « Disposition de la lettrine et interprétation des œuvres : l'exemple de la *Châtelaine de Vergi* », *Le Moyen Âge*, 79 (1973), p. 231-250.
- BORGES, J.-L., « Pierre Ménard, auteur du Quichotte », in : Id., *Fictions*, Paris, Gallimard, 1983, p. 41-52.
- BOUCHER, C., *La Mise en scène de la vulgarisation. Les traductions d'autorités en langue vulgaire aux XIII^e et XIV^e siècles*, doctorat, École Pratique des Hautes Études, Paris, 2005.
- BOUCHER, C., « Brièveté et prolixité des traducteurs en langue vernaculaire à la fin du moyen Âge », in : *The Medieval Translator X*, éd. J. Jenkins et O. Bertrand, Turnhout, Brepols, 2007, p. 271-283.
- BOUCHET, F., « Supplément au Procès de bonification du roi René : les *Épitaphes du roi de Sicile* », *Romania*, 131 (2013), p. 101-127.
- BOUDET, J.-P., *Entre science et nigromance : astrologie, divination et magie dans l'Occident médiéval (XI^e-XV^e siècle)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2006 (« Histoire ancienne et médiévale », 83).
- BOUREAU, A., *La Légende dorée. Le système narratif de Jacques de Voragine († 1298)*, Paris, Cerf, 1984 (« Histoire »).
- BOUREAU, A., « Barthélemy de Trente et l'invention de la "legenda nova" », in : *Raccolte di vite di santi dal XIII al XVIII secolo. Strutture, messaggi, fruizioni*, éd. S. Boesch Gajano, Fasano, Schena, 1990 (« Collana del Dipartimento di studi storici dal Medioevo all'età contemporanea »), p. 23-39.
- BOURGAÏN, P., « Les verbes en rapport avec le concept d'auteur », in : *Auctor et auctoritas : invention et conformisme...*, éd. Zimmermann..., *op. cit.*, p. 361-374.
- BOURGOIS, F., « Réécriture de la mise en prose du *Pèlerinage de vie humaine* dans le manuscrit Paris, BnF, fr. 12 461 », in : *Guillaume de Digulleville. Les Pèlerinages allégoriques...*, *op. cit.*, p. 351-364.

- BOUTET, D., *Formes littéraires et conscience historique aux origines de la littérature française (1100-1250)*, Paris, PUF, 1999.
- BOVON, F., « L'enfant Jésus pendant la fuite en Égypte : les récits apocryphes de l'enfance comme légendes profitables à l'âme », in : *The Apocryphal Gospels within the Context of Early Christian Theology*, éd. J. Schröter, Louvain / Paris / Walpole (Mass.), Peeters, 2013 (« Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium », 260), p. 249-270.
- BOZZOLO, C., « La conception du pouvoir chez Laurent de Premierfait », in : *Un Traducteur et un humaniste de l'époque de Charles VI. Laurent de Premierfait*, éd. Ead., Paris, Publications de la Sorbonne, 2004 (« Textes et documents d'histoire médiévale », 4), p. 53-68.
- BOZZOLO, C., et H. LOYAU, *La Cour amoureuse dite de Charles VI. Édition critique des sources manuscrites, armoiries et notices biographiques, 301-700*, 3 vol., Paris, Le Léopard d'Or, 1982.
- BOZZOLO, C., et E. ORNATO, « Les fluctuations de la production manuscrite à la lumière de l'histoire de la fin du Moyen Âge français », *Bulletin philologique et historique (jusqu'à 1600) du Comité des travaux historiques et scientifiques*, année 1979 (1981), p. 51-75.
- BRANCA, V., *Giovanni Boccaccio : profilo biografico*, Florence, Sansoni, 1977 (« La Civiltà europea »).
- BREMER, E., « Spätmittelalterliche Reiseliteratur – Ein Genre ? Überlieferungssymbiosen und Gattungstypologie », in : *Reisen und Reiseliteratur im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit*, éd. X. von Ertzdorff et al., Amsterdam, Rodopi, 1992, p. 329-355.
- BREMER, K., et U. WIRTH, « Die philologische Frage. Kulturwissenschaftliche Perspektiven auf die Theoriegeschichte der Philologie », in : *Texte zur modernen Philologie*, éd. Eid., Stuttgart, Reclam, 2010, p. 7-48.
- BRIGGS, C. F., *Giles of Rome's « De Regimine Principum »*. *Reading and Writing Politics at Court and University, c. 1275-c. 1525*, Cambridge, Cambridge University Press, 1999 (« Cambridge Studies in Paleography and Codicology », 5).
- BROUCKAERT, B., *Une Fondation princière : la maîtrise de la Collégiale Saint-Pierre de Lille (XV^e siècle)*, Lille, Éditions de l'Université catholique de Lille, 1944.
- BROWN, E. A. R., « Jean Gerson, Marguerite Porete and Romana Guarnieri : the evidence reconsidered », *Revue d'histoire ecclésiastique*, 108 (2013), p. 693-734.
- BROWN, E. A. R., « Veritas à la cour de Philippe le Bel de France : Pierre Du Bois, Guillaume de Nogaret et Marguerite Porete », in : *La Vérité. Vérité et crédibilité : construire la vérité dans le système de communication de l'Occident (XIII^e-XV^e siècle)*, éd. J.-P. Genet, Paris, Publications de la Sorbonne, 2015 (« Les Vecteurs de l'idéal », 2), p. 425-445.
- BRUNEL-LOBRICHON, G., A.-F. LEURQUIN-LABIE et M. THIRY-STASSIN,

- « L'hagiographie de langue française sur le Continent, IX^e-XV^e siècle », in : *Hagiographies : histoire internationale de la littérature hagiographique latine et vernaculaire en Occident des origines à 1550*, dir. G. Philippart, vol. II, Turnhout, Brepols, 1996 (« Corpus christianorum. Hagiographies », 2), p. 291-371.
- BRUNI, G., *Egidio Romano*, Florence, Olschki, 1936.
- BRUNS, G. L., « The originality of texts in a manuscript culture », *Comparative Literature*, 32 (1980), p. 113-129.
- BUDRA, P., *A Mirror for Magistrates and the « De casibus » Tradition*, Toronto, Buffalo, 2000 (« The Mental and Cultural World of Tudor and Stuart England »).
- BULTOT, R., « Mépris du monde, misère et dignité de l'homme dans la pensée d'Innocent III », *Cahiers de civilisation médiévale*, 16 (1961), p. 441-456.
- BUMKE, J., *Die vier Fassungen der « Nibelungenklage ». Untersuchungen zur Überlieferungsgeschichte und Textkritik der höfischen Epik im 13. Jahrhundert*, Berlin, De Gruyter, 1996.
- BUMKE, J., « Retextualisierungen in der mittelalterlichen Literatur, besonders in der höfischen Epik », in : *Retextualisierung in der mittelalterlichen Literatur*, éd. id. et U. Peters, Berlin, Schmidt, 2005 (« Zeitschrift für deutsche Philologie », 124, Sonderheft), p. 6-46.
- BURGER, A., *Tuold, Poète de la fidélité. Essai d'explication de la « Chanson de Roland »*, Genève, Droz, 1977 (« Publications romanes et françaises », 145).
- BURIDANT, C., « L'expression de la causalité chez Commines », *Verbum*, 9 (1986), p. 141-212.
- BURIDANT, C., « Esquisse d'une traductologie au Moyen Âge », in : *Translations médiévales. Cinq siècles de traductions en français au Moyen Âge (XI^e-XV^e siècles). Étude et répertoire*, 1^e partie : *De la « translatio studii » à l'étude de la « translatio »*, dir. C. Galderisi, Turnhout, Brepols, 2011, p. 325-381.
- CAIE, G. D., « The manuscript experience : what medieval vernacular manuscripts tell us about authors and texts », in : *Medieval Texts in Context*, éd. id. et D. Renevey, Abingdon, Routledge, 2008 (« Context and Genre in English Literature »), p. 10-27.
- CANFORA, L., *Le Copiste comme auteur*, trad. L. CALVIÉ et G. COCCO, Toulouse, Anacharsis, 2012 (« Philologie »).
- CAOCCI, D., « La Storia nel testo. Dal *De miseria* di Lotario alla *Miseria* di Bono Giamboni », *Portales*, 10 (2009), p. 23-31.
- CAOCCI, D., « In pasto alla tradizione. Bono Giamboni e il suo trattato *Della miseria dell'uomo* », in : *Idee di letteratura*, éd. D. Caocci et M. Guglielmi, Rome, Armando, 2010, p. 108-119.
- CAOCCI, D., « Narrativa monastica e scritture morali tra XII e XIII secolo »,

- in* : *La parola utile. Saggi sul discorso morale nel Medioevo*, éd. D. Caocci et al., Rome, Carocci, 2012.
- CARERI, M. et al., *Album de manuscrits français du XIII^e siècle. Mise en page et mise en texte*, Rome, Viella, 2001.
- CARNÉ, D. DE → FERLAMPIN-ACHER, C.
- CASSAGNES-BROUQUET, S., *Le Livre au Moyen Âge*, Rennes, Ouest-France, 2009.
- CELLA, R., « Gli atti rogati da Brunetto Latini in Francia (tra politica e mercatura, con qualche implicazione letteraria) », *Nuova rivista di letteratura italiana*, 6 (2003), p. 367-408.
- CELLA, R., « Lingua dei volgarizzamenti », *in* : *Enciclopedia dell'italiano*, éd. R. Simone, Rome, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 2010, p. 1597-1599.
- CERQUIGLINI, B., *Éloge de la variante*, Paris, Seuil, 1989 (« Des Travaux »).
- CERQUIGLINI-TOULET, J., « Moyen Âge », *in* : *La Littérature française : dynamique et histoire*, 1^e partie, dir. J.-Y. Tadié, Paris, Gallimard, 2007 (« Folio, Essais », 495), p. 25-232.
- CERQUIGLINI-TOULET, J., *A New History of Medieval French Literature*, trad. S. PREISIG, Baltimore (Md.), The Johns Hopkins University Press, 2011 (« Rethinking Theory Series »).
- CERTEAU (DE), M., *L'Invention du quotidien*, 1^e partie : *Arts de faire*, Paris, Union générale d'éditions, 1980 (« 10/18 », 1363) [réimpr. 2 vol., Paris, Gallimard, 1990-1994].
- CERTEAU (DE), M., *Die Kunst des Handelns*, trad. R. VOULLIÉ, Berlin, Merve, 1988 (« Internationaler Merve-Diskurs », 140).
- CHABANNEAU, C., *Fragments d'une traduction provençale du « Roman de Merlin »*, Paris, Maisonneuve, 1883.
- CHARTIER, R., *Inscrire et effacer*, Paris, Seuil/Gallimard, 2005 (« Hautes études »).
- CHASTANG, P., « Archéologie du texte medieval. Autour de travaux récents sur l'écrit au Moyen Âge », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, 63 (2008), p. 245-269.
- CHAUVIRÉ, C., *Voir le visible. La seconde philosophie de Wittgenstein*, Paris, PUF, 2003 (« Philosophies »).
- CHENU, M.-D., « Auctor, actor, autor », *Archivum latinitatis Medii Ævi* (*Bulletin Du Cange*), 3 (1927), p. 81-86.
- CHERUBINI, P., « Un manoscritto occitanico della *Legenda Aurea* con note di bottega in volgare (Reg. lat. 534) », *in* : *Miscellanea Bibliothecae Apostolicae Vaticanae*, t. XIII, Cité du Vatican, Bibliotheca Apostolica Vaticana, 2006 (« Studi e Testi », 433), p. 119-166.
- CHERUBINI, P., « Note occitaniche di bottega dell'inizio del secolo XIV in un codice della *Legenda aurea* (Reg. lat. 534) », *Cultura Neolatina*, 71 (2011), p. 87-122.
- CIGNI, F., « Un volgarizzamento pisano dalla *Legenda Aurea* di Iacopo da

- Varazze (ms. Tours, Bibliothèque Municipale, n. 1008) », *Studi Mediolatini e Volgari*, 51 (2005), p. 59-129.
- CLANCHY, M. T., *From Memory to Written Record : England 1066-1307*, s. 1., Wiley-Blackwell, 2013, 3^e éd. [1^{re} éd. Londres, Arnold, 1979].
- Codex und Raum*, éd. S. Müller et al., Wiesbaden, Harrassowitz, 2009.
- COLLET, O., et S. MESSERLI, *Vies médiévales de Marie-Madeleine*, Turnhout, Brepols, 2008 (« Textes vernaculaires du Moyen Âge », 3).
- COLLET, O. → AZZAM, W.
- COLOMBO TIMELLI, M., B. FERRARI et A. SCHOYSMAN, *Mettre en prose aux XIV^e-XVI^e siècles*, Turnhout, Brepols, 2010 (« Texte, codex et contexte », 11).
- COMETTI, J.-P., *L'Art sans qualités*, Tours, Farrago, 1999.
- COMETTI, J.-P., *La Force d'un malentendu. Essais sur l'art et la philosophie de l'art*, Paris, Questions théoriques, 2009 (« Saggio Casino »).
- COMETTI, J.-P., *Art et facteurs d'art*, Rennes, PUR, 2013 (« Æsthetica »).
- CONNOCHIE-BOURGNE, C., « La tour de Boctus le bon roi dans le *Livre de Sydrach* », in : « *Furent les merveilles prueves et les aventures truvees* ». *Hommage à Francis Dubost*, éd. F. Gingras et al., Paris, Champion, 2005 (« Colloques, congrès et conférences sur la Renaissance », 6), p. 163-176.
- CONTAMINE, P., « Entre France et Écosse : Bérault Stuart, seigneur d'Aubigny (vers 1452-1508), chef de guerre, diplomate, écrivain militaire », in : *The Auld Alliance: France and Scotland over 700 years*, dir. James Laidlaw, Édimbourg, University of Edinburgh, 1999, p. 59-76.
- COPELAND, R., *Rhetoric, Hermeneutics and Translation in the Middle Ages. Academic Traditions and Vernacular Texts*, Cambridge, Cambridge University Press, 1991 (« Cambridge Studies in Medieval Literature », 11).
- CORBELLARI, A., *Joseph Bédier, écrivain et philologue*, Genève, Droz, 1997 (« Publications romanes et françaises », 220).
- COSTE, F., « Construction et édification de l'*ecclesia* selon Jacques de Voragine », in : *Rêves de pierre et de bois. Imaginer la construction au Moyen Âge*, éd. C. Dauphant et V. Obry, Paris, PUPS, 2009, p. 49-71.
- COSTE, F., « *Cette Légende auree est a moy... Marginalia* et appropriations de la *Légende dorée* », in : *Miscellanea Bibliothecae Apostolicae Vaticanae*, t. XVIII, Cité du Vatican, Bibliotheca Apostolica Vaticana, 2011 (« Studi e testi », 469), p. 111-145.
- COTTEREAU, É., « Les copistes en France du Nord autour de 1400 : un monde aux multiples visages », in : *Patrons, Authors and Workshops...*, *op. cit.*, p. 333-354.
- CRITCHLEY, J., *Marco Polo's Book*, Aldershot, Ashgate, 1992.
- CROUZET-PAVAN, E., *Enfers et paradis. L'Italie de Dante et de Giotto*, Paris, Albin Michel, 2004.

- « *Das Buch der Wunder* » : *Handschrift Français 2810 der Bibliothèque nationale de France, Paris* / « *Le Livre des merveilles* » : *manuscrit français 2810 de la Bibliothèque Nationale de France, Paris. Facsimile*, éd. F. Avril et al., Lucerne, Faksimile-Verlag, 1996.
- Data and Evidence in Linguistics. A Plausible Argumentation Model*, Cambridge, Cambridge University Press, 2012.
- DAVIDSOHN, R., *Forschungen zur Geschichte von Florenz*, 4 vol., Berlin, Mittler und Sohn, 1864-1908.
- DAVIDSOHN, R., *Storia di Firenze*, 8 vol., Florence, Sansoni, 1956-1968 (« *Classici della storia moderna* »).
- DELEUZE, G., et F. GUATTARI, *Tausend Plateaus*, Berlin, Merve, 1997.
- DELISLE, L., *Recherches sur la librairie de Charles V*, Paris, Champion, 1907.
- DELSAUX, O., *Manuscripts et pratiques autographes chez les écrivains français de la fin du Moyen Âge : l'exemple de Christine de Pizan*, Genève, Droz, 2013 (« *Publications romanes et françaises* », 258).
- DELUZ, C., « Des lointains merveilleux (d'après quelques textes géographiques et récits de voyage du Moyen Âge) », *Senefiance*, 25 : *De l'étranger à l'étrange ou la conjointure de la merveille, volume en hommage à Marguerite Rossi et Paul Bancourt* (1988), p. 157-169.
- DE MEDICI, G., « Le fonti dell'Ottimo commento alla *Divina Commedia* », *Italia medioevale e umanistica*, 26 (1983), p. 71-123.
- DEROLEZ, A., *Les Catalogues de bibliothèques*, Turnhout, Brepols, 1979 (« *Typologie des sources du Moyen Âge occidental* », 31).
- DERRIDA, J., *Limited Inc*, Paris, Galilée, 1990.
- DESCOMBES, V., *Les Embarras de l'identité*, Paris, Gallimard, 2013 (« *NRF Essais* »).
- DOCQUIER, G., « Le document autographe, une "non-réalité" pour l'historien ? Quelques réflexions sur les traces écrites autographes à la fin du Moyen Âge et à l'aube des Temps modernes », *Le Moyen Âge*, 2012 (118), p. 387-410.
- DODD, G., « The rise of English, the decline of French : supplications to the English Crown, c. 1420-1450 », *Speculum*, 86 (2011), p. 117-146.
- DONDAINE, A., *Secrétaires de saint Thomas*, Rome, Tommaso, 1956 (« *Editores operum Sancti Thomæ de Aquino* », 1).
- DÖRING, J., « Spatial Turn », in : *Raum. Ein interdisziplinäres Handbuch*, éd. S. Günzel, Stuttgart, Metzler, 2010, p. 90-99.
- DOVE, M., *The First English Bible : the Text and Context of the Wycliffite Versions*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007 (« *Cambridge Studies in Medieval Literature* », 66).
- DUCOS, J., « Lectures et vulgarisation du savoir aristotélicien : les gloses d'Évrard de Conty (sections XXV-XXVI) », in : *Aristotle's « Problemata » in Different Times and Different Tongues*, éd. P. De Leemans et M. Goyens,

- Leuven, Leuven University Press, 2006 (« Mediaevalia Lovaniensia, Series 1 : Studia », 39), p. 199-225.
- DUCOS, J., « La cosmologie dans le *Breviari d'amor* de Matfre Ermengaud », in : *La Voix occitane*. Actes du 8^e congrès de l'Association internationale d'études occitanes, Bordeaux, éd. G. Latry, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, 2009.
- DUCOS, J., « Variance, variante, variation », in : *Le Texte médiéval : de la variante à la récréation...*, *op. cit.*, p. 9-11.
- DUTSCHKE, C. W., « The truth in the book : the Marco Polo texts in Royal 19 D I and Bodley 264 », *Scriptorium*, 52 (1998), p. 278-300.
- DUVAL, F., « La connexion interphrastique dans deux traductions du *Romuleon* », *Le Moyen français*, 51-53 (2002-2003), p. 211-247.
- DUVAL, F., « Du nouveau sur la tradition latine de Guillaume de Digulleville : le manuscrit-recueil Paris, Bibl. de l'Arsenal 507 », *Scriptorium*, 2010 (64), p. 251-267.
- DUVAL, F., « La mise en prose du *Pèlerinage de l'ame* de Guillaume de Digulleville par Jean Galopes », *Romania*, 2010 (128), p. 394-427, et 2011 (129), p. 129-160.
- DUVAL, F., « La traduction latine du *Pèlerinage de l'âme* de Guillaume de Digulleville par Jean Galopes (1427) », in : *Traduire de vernaculaire en latin...*, *op. cit.*, p. 183-220.
- ECO, U., *I limiti dell' interpretazione*, Milan, Bompiani, 1990 (« Studi Bompiani. Il campo semiotico ») [réimpr. 1995 et 2007].
- ECO, U., *Les Limites de l'interprétation*, trad. M. BOUZAHER, Paris, Grasset, 1992 [réimpr. Paris, Librairie générale française, 1994 (« Le Livre de poche. Biblio essais », 4192)].
- ECO, U., *Interprétation et Surinterprétation*, trad. J.-P. COMETTI, Paris, PUF, 1996.
- Écriture et action : XVII^e-XIX^e siècle. Une enquête collective*, Paris, EHESS, 2016.
- Editing Medieval Texts from Britain in the Twenty-First Century*, éd. V. Gillespie et A. Hudson, Turnhout, Brepols, 2013 (« Texts and Transitions », 5).
- EGIDI, M., « Minnelied und Sangspruch im Kontext der Überlieferung. Gattungen als Zuschreibungsphänomene », in : *Text und Text in lateinischer und volkssprachiger Überlieferung des Mittelalters*, éd. E. C. Lutz, Berlin, Schmidt, 2006, p. 253-267.
- ELAGUINA, N., et N. REYNAUD, « Pierre de Hurion (?), *Regnault et Jehanneton* [Notice du ms. Sankt-Petersburg, National Library of Russia, fr. 4^o p. XIV. 1] », in : *Splendeur de l'enluminure : le roi René et les livres*, éd. M.-É. Gautier, Angers/Arles, Ville d'Angers / Actes Sud, 2009, p. 358-359, n^o 47.
- EMERSON, C., « Fives centuries of Olivier de La Marche : the rhetoric of the *Mémoires* in the hands of scribes, editors and translators », *Revue belge de philologie et d'histoire*, 83 (2005), p. 1103-1131.

- EYBL, F. M., « Typotopographie. Stelle und Stellvertretung in Buch, Bibliothek und Gelehrtenrepublik », in : *Topographien der Literatur*, éd. Id., Stuttgart, Metzler, 2005, p. 224-243.
- FABRIS, C., *Étudier et vivre à Paris au Moyen Âge : le collège de Laon, XIV^e-XV^e siècles*, Paris, École des chartes, 2005 (« Mémoires et documents de l'École des chartes », 81).
- FALVAY, D. → TOTH, P.
- FARAL, E., *Les Arts poétiques latins des XII^e et XIII^e siècles. Recherches et documents sur la technique littéraire du Moyen Âge*, Paris, Champion, 1924 (« Bibliothèque de l'École des hautes études, Sciences historiques et philologiques », 238).
- FARAL, E., « Guillaume de Digulleville, moine de Chaalis », *Histoire littéraire de la France*, 39 (1962), p. 1-132.
- FELFE, R., et K. WAGNER, « Museum, Bibliothek, Stadtraum. Räumliche Wissensordnungen 1600-1900 », in : *Museum, Bibliothek, Stadtraum. Räumliche Wissensordnungen 1600-1900*, éd. Eid., Berlin, LIT, 2010, p. 3-22.
- FERLAMPIN-ACHER, C., « *Perceforest* » et *Zéphir* : propositions autour d'un récit arthurien, Genève, Droz, 2010 (« Publications romanes et françaises », 251).
- FERLAMPIN-ACHER, C., et D. DE CARNÉ, « Les enfances de Perceval dans le *Tristan* en prose : jeunesse du héros et genèse du texte », *Journal of the International Arthurian Society*, 1 (2013), p. 50-80.
- FISH, S., *Quand lire c'est faire. L'autorité des communautés interprétatives*, Paris, Les prairies ordinaires, 2007 (« Penser/croiser »).
- FLASCH, K., « Predigt Nr. 52 *Beati pauperes spiritu* », in : *Predigten Meister Eckharts von Fachgelehrten gelesen und gedeutet*, vol. I, Stuttgart, Kohlhammer, 1998, p. 164-199.
- FLEITH, B., *Studien zur Überlieferungsgeschichte der lateinischen « Legenda aurea »*, Bruxelles, Société des Bollandistes, 1991 (« Subsidia hagiographica », 72).
- FLEITH, B., « *De assumptione beate Virginis Marie*. Quelques réflexions autour du compilateur Jacques de Voragine », in : *De la sainteté à l'hagiographie. Genèse et usage de la « Légende dorée »*, éd. Ead. et al., Genève, Droz, 2001 (« Publications romanes et françaises », 229), p. 41-73.
- FOÀ, S., « Giamboni, Bono », in : *Dizionario biografico degli Italiani*, Rome, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 1960-, vol. LIV, 2000, p. 302-304.
- FOEHR-JANSSENS, Y. → AZZAM, W.
- FOLENA, G., *Volgarizzare e tradurre*, Turin, Einaudi, 1991.
- FOUCAULT, M., « Réponse au Cercle d'épistémologie », in : *Généalogie des sciences*, éd. F. Regnault et al., Paris, Seuil, 1968, p. 9-40.
- FOUCAULT, M., « Qu'est-ce qu'un auteur ? », *Bulletin de la Société française de philosophie*, 63 (1969), p. 73-104.
- FOUCAULT, M., « Was ist der Autor? (1969) », in : *Texte zur Theorie der Autorschaft*, éd. F. Jannidis et al., Stuttgart, Reclam, 2000, p. 198-229.

- FOUCAULT, M., « Die Sprache des Raumes », in : *Id.*, *Schriften zur Literatur*, éd. D. Defert, Francfort, Suhrkamp, 2003, p. 168-174.
- FRAENKEL, B., « Actes d'écriture : quand écrire c'est faire », *Langage & société*, 121-122 (2007), p. 101-112.
- FRÉGER, É., et A.-M. LEGARÉ, « Le manuscrit d'Arras (BM, ms. 845) dans la tradition des manuscrits enluminés du *Pèlerinage de l'âme* en vers : spécificités iconographiques et milieu de production », in : *Guillaume de Digulleville. Les Pèlerinages allégoriques... op. cit.*, p. 331-347.
- FREUD, S., « Der Mann Moses und die monotheistische Religion (1939) », in : *Id.*, *Gesammelte Werke*, t. XVI : *Werke aus den Jahren 1932-1939*, éd. E. Bibring, Londres, Imago Publishing, 1950, p. 101-246.
- GADRAT, C., « Le rôle de Venise dans la diffusion du livre de Marco Polo (XIV^e-XV^e siècles) », *Médiévales*, 58 : *Humanisme et découvertes géographiques*, éd. N. Bouloux et al. (2010), p. 63-78.
- GADRAT-OUERFELLI, C., *Traduction, diffusion et réception du livre de Marco Polo*, thèse de doctorat, École pratique des Hautes Études, dir. P. GAUTIER DALCHÉ, 2010.
- GADRAT-OUERFELLI, C., « La version LA du récit de Marco Polo : une traduction humaniste ? », *Traduire de vernaculaire en latin... op. cit.*, p. 131-147.
- GADRAT-OUERFELLI, C., *Lire Marco Polo au Moyen Âge : traduction, diffusion et réception du « Devisement du monde »*, Turnhout, Brepols, 2015 (« Terrarum orbis », 12).
- GALDERISI, C., « Vers et prose au Moyen Âge », in : *Histoire de la France littéraire*, t. I : *Naissances, Renaissances (Moyen Âge-XV^e siècle)*, éd. F. Lestringant et M. Zink, Paris, PUF, 2006 (« Quadrige »), p. 745-766.
- GALLETTI, A. I., « Les langages de la culture urbaine (XII^e-XV^e siècle) », in : *Cultures italiennes (XIV^e-XV^e siècle)*, éd. I. Heullant-Donat, Paris, Cerf, 2000, p. 17-44.
- GALLO, R., « Marco Polo : la sua famiglia e il suo libro », in : *Nel VII centenario della nascita di Marco Polo*, Venise, Istituto veneto di scienze, lettere ed arti, 1955, p. 63-193.
- GALLOWAY, A., « Chaucer's Legend of Lucrece and the critique of ideology in Fourteenth-Century England », *English Literary History*, 60 (1993), p. 813-832.
- GALLOWAY, A., « Uncharacterizable entities : the poetics of Middle English scribal culture and the definitive *Piers Plowman* », *Studies in Bibliography*, 52 (1999), p. 59-87.
- GARAND, M.-C., « Pratique de l'écriture et autographes au Moyen Âge (nouvelles observations) », *Scrittura e civiltà*, 20 (1996), p. 137-152.
- GARGAN, L., *Lo studio teologico e la biblioteca dei domenicani a Padova nel Tre e*

- Quattrocento*, Padoue, Antenore, 1971 (« Contributi alla storia dell'Università di Padova », 6).
- GATHERCOLE, P. M., « Two Old French translations of Boccaccio's *De casibus virorum illustrium* », *Modern Language Quarterly*, 17 (1956), p. 304-309.
- GAUTIER-DALCHÉ, P., « Bertrand Boysset et la science », in : *Église et culture en France méridionale, XI^e-XIV^e siècle*, Toulouse/Fanjeaux, Privat / Centre d'études historiques de Fanjeaux, 2000 (« Cahiers de Fanjeaux », 35), p. 261-285.
- GAY-CANTON, R., « Zwischen Zensur und Selbstzensur. Verbesserungsaufforderungen in der *Vita beate Marie et Salvatoris Rhythmica* und ihre mittelhochdeutschen Bearbeitungen », in : *Kulturtopographie des deutschsprachigen Südwestens...*, *op. cit.*, p. 41-60.
- GBENOBA, M., et G. SEIFFERT-BUSCH, *La Littérature historiographique des origines à 1500*, dir. H. U. Gumbrecht *et al.*, t. II : *Partie documentaire*, Heidelberg, Winter Universitätsverlag, 1993 (« Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters », 11/2).
- GELL, A., *L'Art et ses agents. Une théorie anthropologique*, Bruxelles, Les Presses du réel, 2009 (« Fabula »).
- GENET, J.-P., *La Genèse de l'État moderne. Culture et société politique en Angleterre*, Paris, PUF, 2003 (« Le Nœud gordien »).
- GENET, J.-P., « Les langages de la propagande », in : *La sociedad política a fines del siglo XV en los reinos ibéricos y en Europa : ¿Élites, pueblo, súbditos ? / La société politique à la fin du XV^e siècle dans les royaumes ibériques et en Europe : élites, peuple, sujets ?* Actes du colloque franco-espagnol de Paris, 26-29 mai 2004 organisé par l'Instituto de Historia Simancas, l'Universidad de Valladolid et le LaMOP (UMR 8589, CNRS-Université Paris I), éd. V. Challet *et al.*, Valladolid/Paris, Universidad de Valladolid / Publications de la Sorbonne, 2007, p. 89-110.
- GENETTE, G., *Figures III*, Paris, Seuil, 1972 (« Poétique »).
- GENETTE, G., *Palimpsestes. La Littérature au second degré*, Paris, Seuil, 1982 (« Poétique »).
- GENETTE, G., « L'autre du même », in : Jacques RUFFIÉ *et al.*, *Répétition et variation*, Paris, PUF, 1985 (« Corps écrit », 15), p. 101-107.
- GENETTE, G., *Seuils*, Paris, Seuil, 2002 (« Points essais », 474).
- GENETTE, G., *L'Œuvre de l'art*, Paris, Seuil, 2010.
- GIESCHEN, C. A., *Angelomorphic Christology. Antecedents and Early Evidence*, Louvain [etc.], Brill, 1998 (« Arbeiten zur Geschichte des antiken Judentums und des Urchristentums », 42).
- GILSON, É., *Peinture et réalité*, Paris, Vrin, 1998 (« Problèmes et controverses »).
- GINZBURG, C., « Signes, traces, pistes. Racines d'un paradigme de l'indice », *Le Débat*, 6 (1980), p. 3-44.
- GINZBURG, C., « Indizien : Morelli, Freud und Sherlock Holmes », in : *Der*

- Zirkel oder im Zeichen der Drei*, éd. U. Eco et T. E. Sebeok, Munich, Fink, 1985, p. 125-179.
- GINZBURG, C., « Spurensicherung. Der Jäger entziffert die Fährte, Sherlock Holmes nimmt die Lupe, Freud liest Morelli – Die Wissenschaft auf der Suche nach sich selbst (1979) », in : *Id., Spurensicherung. Die Wissenschaft auf der Suche nach sich selbst*, Berlin, Wagenbach, 1995, p. 7-44.
- GLESSGEN, M.-D., *Die Falkenbeilkunde des « Moamin » im Spiegel ihrer volgarizzamenti : Studien zur Romania Arabica*, 2 vol., Tübingen, Niemeyer, 1996 (« Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie », 269-270).
- GOMBRICH, E., *L'Art et l'illusion. Psychologie de la représentation picturale*, Paris, Phaidon, 2002.
- GOMBRICH, E., *Méditation sur un cheval de bois et autres essais sur la théorie de l'art*, Paris, Phaidon, 2003.
- GOODMAN, N., *Langages de l'art*, trad. J. MORIZOT, Nîmes, Jacqueline Chambon, 1990.
- GOODMAN, N., *L'Art en théorie et en action*, trad. J.-P. COMETTI et R. POUIVET, Paris, L'Éclat, 1996 (« Tiré à part »).
- GOODMAN, N., *Manières de faire des mondes*, Paris, Gallimard, 2006 (« Folio essais », 483).
- GOTTSCHALL, D., « Meister Eckhart-Rezeption in Nürnberg », *Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur*, 138 (2009), p. 199-213.
- GOULLET, M., « Une typologie des réécritures peut-elle éclairer la nature du discours hagiographique ? », *Hagiographica*, 10 (2003), p. 109-122.
- GOULLET, M., « Vers une typologie des réécritures hagiographiques, à partir de quelques exemples du Nord-Est de la France » in : *La Réécriture hagiographique... , op. cit.*, p. 109-144.
- GOULLET, M., *Écriture et réécriture hagiographiques. Essai sur les réécritures de Vies de saints dans l'Occident latin médiéval (VIII^e-XIII^e siècle)*, Turnhout, Brepols, 2006 (« Hagiologia », 4).
- GOULLET, M., « Quelle autorité pour une réécriture hagiographique ? », in : *Auctor et auctoritas in latinis Medii Aevi litteris / Author and Authorship in Medieval Latin Literature*, éd. E. D'Angelo et J. Ziolkowski, Florence, SISMEL/Galluzzo, 2014 (« mediEVI », 4), p. 435-445.
- GRIER, J., « The musical autographs of Adémar de Chabannes (989-1034) », *Early Music History*, 2005 (24), p. 125-168.
- GROS, G., « Écrire et lire au Livre de Pensée. Études sur le manuscrit personnel des poésies de Charles d'Orléans (Paris, B.N.F., fr. 25 458) », in : *Le Manuscrit littéraire : son statut, son histoire, du Moyen Âge à nos jours*, éd. L. Fraisse, Paris, Klincksieck, 1998 (« Travaux de littérature », 11), p. 55-74.
- GRUBMÜLLER, K., « Gegebenheiten deutschsprachiger Textüberlieferung bis zum Ausgang des Mittelalters », in : *Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur*

- Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung*, vol. 2/1, éd. W. Besch, Berlin, De Gruyter, 1998 [2^e éd. ; 1^{re} éd. 1985], p. 310-320.
- GRUBMÜLLER, K., « Verändern und Bewahren. Zum Bewusstsein vom Text im deutschen Mittelalter », in : *Text und Kultur. Mittelalterliche Literatur 1150-1450*, éd. U. Peters, Stuttgart/Weimar, Metzler, 2001 (« Germanistische Symposien. Berichtsbände », 23), p. 8-33.
- GUARNERI, R., « Lo *Specchio delle anime semplici* e Marguerita Poirette », *L'Osservatore romano*, 3 (1946), p. 3.
- GUENÉE, B., *Histoire et culture historique dans l'Occident médiéval*, Paris, Aubier, 1980 (« Histoire »).
- GUÉRET-LAFERTÉ, M., *Sur les routes de l'empire mongol : ordre et rhétorique des relations de voyage aux XIII^e et XIV^e siècles*, Paris, Champion, 1994.
- GUERREAU, A. « Remarques sur l'arpentage selon Bertrand Boysset », in : *Campagnes médiévales : l'homme et son espace. Études offertes à Robert Fossier*, éd. É. Mornet, Paris, Publications de la Sorbonne, 1995 (« Histoire ancienne et médiévale », 31), p. 85-102.
- GUERREAU, A. « Quelques caractères spécifiques de l'espace féodal européen », in : *L'État ou le roi. Les fondations de la modernité monarchique en France, XIV^e-XVII^e siècles*. Table ronde du 25 mai 1991 à l'École normale supérieure, Paris, dir. N. Bulst *et al.*, Paris, Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 1996, p. 85-101.
- Guillaume de Digulleville. Les Pèlerinages allégoriques*. Actes du colloque de Cerisy, septembre 2007, éd. F. Duval et F. Pomel, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2008 (« Interférences »).
- GUMBRECHT, H. U., « Beginn von *Literatur* / Abschied vom Körper? », in : *Der Ursprung von Literatur. Medien, Rollen, Kommunikationssituationen zwischen 1450 und 1650*, éd. G. Smolka-Koerdt *et al.*, Munich, Fink, 1988, p. 15-50.
- GUMBRECHT, H. U., et U. MÖLK, *Die italienische Literatur im Zeitalter Dantes und am Übergang vom Mittelalter zur Renaissance*, dir. A. Buck, Heidelberg, Winter Universitätsverlag, 1987 (« Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters », 10/1).
- GUMBERT, J. P., « Zur "Typographie" der geschriebenen Seite », in : *Pragmatische Schriftlichkeit im Mittelalter. Erscheinungsformen und Entwicklungsstufen*, éd. H. Keller *et al.*, Munich, Fink, 1992, p. 283-292.
- GUTHMÜLLER, B., « Die *Volgarizzamenti* », in : *Die italienische Literatur im Zeitalter Dantes und am Übergang vom Mittelalter zur Renaissance*, vol. II : *Die Literatur bis zur Renaissance*, éd. A. Buck, Heidelberg, Winter, 1989, p. 206-214.
- HAMEL, C. DE, *The British Library Guide to Manuscript Illumination. History and Techniques*, Londres, The British Library, 2001.

- HAMESSE, J., « Les autographes à l'époque scolastique. Approche terminologique et méthodologique », in : *Gli Autografi medievali : problemi paleografici e filologici...*, *op. cit.*, p. 179-205.
- HANNA, R., *Pursuing History : Middle English Manuscripts and their Texts*, Stanford (Ca.), Stanford University Press, 1996 (« Figurae : Reading Medieval Culture »).
- HANNA, R., « Editing texts with extensive manuscript traditions », in : *Probable Truth : Editing Medieval Texts from Britain in the Twenty-First Century*, éd. V. Gillespie et A. Hudson, Turnhout, Brepols, 2013 (« Texts and Transitions », 5), p. 111-129.
- HANNAH, D. D., *Michael and Christ. Michael Traditions and Angel Christology in Early Christianity*, Tübingen, Siebeck, 1999 (« Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament. Reihe 2 », 109).
- HARLEY, J. B., « Deconstructing the Map », *Cartographica*, 26 (1989), p. 1-20.
- HARRISS, G., *Shaping the Nation. England, 1360-1461*, Oxford, Clarendon Press, 2005 (« The New Oxford History of England »).
- HASEBRINK, B., « Der Rebdorfer Eckhartkommentar. Überlieferung und Kommentierung der Armutspredigt Meister Eckharts in der Rebdorfer Handschrift Cgm 455 », *Zeitschrift für deutsche Philologie*, 113 (1994, Sonderheft), p. 207-222.
- HASEBRINK, B., « Zersetzung ? Eine Neubewertung der Eckhartkompilation in Spamers Mosaiktraktaten », in : « *Contemplata aliis tradere* ». *Studien zum Verhältnis von Literatur und Spiritualität*, éd. C. Brinker et al., Berne, Lang, 1995, p. 353-369.
- HASEBRINK, B., « Die Armutspredigt in der Kartause Erfurt. Ein Fundbericht », *Meister-Eckhart-Jahrbuch*, 2 (2008), p. 269-275.
- HASEBRINK, B., « Dialog der Varianten. Untersuchungen zur Textdifferenz der Eckhartpredigten aus dem *Paradisus anime intelligentis* », in : « *Paradisus anime intelligentis* ». *Studien zu einer dominikanischen Predigtsammlung aus dem Umkreis Meister Eckharts*, éd. Id. et al., Tübingen, Niemeyer, 2009, p. 133-182.
- HAUBRICHS, W., « Die Pilgerfahrt des träumenden Mönchs. Eine poetische Übersetzung Elisabeths aus dem Französischen ? », in : *Zwischen Deutschland und Frankreich. Elisabeth von Lothringen, Gräfin von Nassau-Saarbrücken*, éd. id. et al., Röhrig, St. Ingbert, 2002 (« Veröffentlichungen der Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung », 34), p. 533-568.
- HAUBRICHS, W., « Edition und Sprachgeschichte. Zum sprach- und literarhistorischen Sinn einer synoptischen Edition der westheinfränkischen Prosaübersetzung der *Pilgerschaft des träumenden Mönchs* (PTM) », in : *Edition und Sprachgeschichte. Baseler Fachtagung 2.-4. März 2005*, éd. M. Stolz et al., Tübingen, Niemeyer, 2007 (« Editio : Beiheft », 26), p. 155-186.

- HAUSMANN, A., *Reinmar der Alte als Autor. Untersuchungen zur Überlieferung und zur programmatischen Identität*, Tübingen, Franke, 1999.
- HAUSMANN, A., « Autor und Text in der Weingartner Liederhandschrift (B). Zu Möglichkeiten und Grenzen der Interpretation von Überlieferungsvarianz », in : *Text und Autor*, éd. C. Henkes *et al.*, Tübingen, Niemeyer, 2000, p. 33-52.
- HAUSMANN, A., « Überlieferungsvarianz und Medienwechsel. Die deutschen Artes dictandi des 15. Jahrhunderts zwischen Manuskript und Buchdruck », *Revue belge de philologie et d'histoire*, 83 (2005), p. 747-768.
- HAUSMANN, A., « Übertragungen : Vorüberlegungen zu einer Kulturgeschichte des Reproduzierens », in : *Übertragungen. Formen und Konzepte von Reproduktion...*, *op. cit.*, p. XI-XX.
- HEDEMAN, A. D., *Translating the Past. Laurent de Premierfait and Boccaccio's « De casibus »*, Los Angeles (Calif.), J. Paul Getty Museum, 2008.
- HEINZELMANN, M., « L'exemple de la tradition manuscrite des Vies anciennes de sainte Geneviève de Paris », in : *Manuscrits hagiographiques et travail des hagiographes*, éd. M. Heinzelmann, Sigmaringen, Thorbecke, 1992 (« Beihefte der Francia », 24), p. 9-16.
- HEINZLE, J., « Klassiker-Edition heute », in : *Methoden und Probleme der Edition mittelalterlicher deutscher Texte*, éd. R. Bergmann et K. Gärtner, Tübingen, Niemeyer, 1993, p. 50-62.
- HEINZLE, J., « Handschriftenkultur und Literaturwissenschaft », *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch*, 45 (2004), p. 9-28.
- HEINZLE, J., « Sankt Gallen 857, Hand IV. Beobachtungen zum Schreibbetrieb im 13. Jahrhundert », in : *Grundlagen. Forschungen, Editionen und Materialien zur deutschen Literatur und Sprache des Mittelalters und der Frühen Neuzeit*, éd. R. Bentzinger *et al.*, Stuttgart, Hirzel, 2013, p. 1-17.
- HENKEL, N., « Die althochdeutschen Interlinearversionen. Zum sprach- und literarhistorischen Zeugniswert einer Quellengruppe », in : *Übersetzen im Mittelalter. Cambrider Kolloquium*, éd. J. Heinzle *et al.*, Berlin, Schmidt, 1996 (« Wolfram-Studien », 14), p. 46-72.
- Histoire de Cambrai*, dir. L. Trénard, Lille, Presses Universitaires de Lille, 1982 (« Histoire des villes du Nord-Pas-de-Calais », 2).
- HOLTUS, G., « Quelques aspects de la technique narrative dans l'Entrée d'Espagne », in : *Essor et fortune de la chanson de geste dans l'Europe et l'Orient latin*. Actes du IX^e congrès international de la Société Rencesvals (Padoue-Venise, 29 août – 4 septembre 1982), éd. A. Limentani *et al.*, 2 vol., Modène, Mucchi, 1984, t. II, p. 703-716.
- HONEMANN, V., « Autographische Überlieferung mittelalterlicher deutscher Literatur », in : *Scrinium Berolinense*, Bd. 2, éd. P. J. Becker, Wiesbaden, Staatsbibliothek zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz, 2000, p. 821-828.

- HOROBIN, S., « Compiling the *Canterbury Tales* in fifteenth-century manuscripts », *Chaucer Review*, 47 (2013), p. 372-389.
- HUDSON, A., *The Premature Reformation*, Oxford, Oxford University Press, 1988.
- HUMPHREYS, K. W., *The Friars' Libraries*, Londres, The British Library, 1990 (« Corpus of British Medieval Library Catalogues »).
- IOGNAT-PRAT, D., *La Maison-Dieu. Une histoire monumentale de l'Église au Moyen Âge*, Paris, Seuil, 2006 (« L'univers historique »).
- IOGNA-PRAT, D., « Célébrer l'église, réformer la personne : la fête de la dédicace d'église dans la *Légende dorée* de Jacques de Voragine », *Médiévales*, 62 : *Hagiographie et réforme dans l'Occident latin (VI^e-XIII^e siècle)*, éd. S. Gianni et C. Mériaux (2012), p. 123-134.
- IRVINE, M., *The Making of Textual Culture : « Grammatica » and Literary Theory, 350-1100*, Cambridge / New York, Cambridge University Press, 1994 (« Cambridge Studies in Medieval Literature », 19).
- ISER, W., *The Implicit Reader*, Baltimore (Md.), Johns Hopkins University Press, 1974.
- JEANNERET, M., « Chantiers de la Renaissance. Les variations de l'imprimé au XVI^e siècle », *Genesis*, 6 (1994), p. 25-44.
- JEANNERET, M., « *Perpetuum mobile* ». *Métamorphoses des corps et des œuvres de Vinci à Montaigne*, Paris, Macula, 1997 (« Argô »).
- JED, S. H., *Chaste Thinking. The Rape of Lucretia and the Birth of Humanism*, Bloomington (Ind.), Indiana University Press, 1999 (« Theories of Representation and Difference »).
- JENNY, L., *La Parole singulière*, Paris, Belin, 2009.
- JOCHUM, U., « Die Bibliothek als locus communis », *Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte*, 72 (1998), p. 14-30.
- KABLITZ, A., et U. PETERS, « Namentliche Autorschaft und Textautorisierung als Faktoren der europäischen Textgeschichte der "Pèlerinage"-Trilogie », in : *Mittelalterliche Literatur als Retextualisierung...*, *op. cit.*, p. 105-164.
- KABLITZ (A.) → PETERS (U.).
- KASTAN, D., *Shakespeare and the Book*, Cambridge / New York, Cambridge University Press, 2001.
- KEHNEL, A., « Päpstliche Kurie und menschlicher Körper. Zur historischen Kontextualisierung der Schrift *De miseria humane conditionis* des Lothar von Segni (1194) », *Archiv für Kulturgeschichte*, 87 (2005), p. 27-52.
- KELLER, R., *Sprachwandel. Von der unsichtbaren Hand in der Sprache*, Tübingen, Francke, 2003 [3^e éd. ; 1^{re} éd. 1990].
- KELLY, H. A., *The Chaucerian Tragedy*, Woodbridge, Boydell, 1997 (« Chaucerian Studies », 24).
- KENNEDY, E., « The scribe as editor », in : *Mélanges de langue et de littérature*

- du Moyen âge et de la Renaissance offerts à Jean Frappier*, 2 vol., Genève, Droz, 1970 (« Publications romanes et françaises », 112), vol. I, p. 523-531.
- KERTÉSZ, A., et C. RÁKOSI, « Daten und Evidenz in linguistischen Theorien : Ein Forschungsüberblick », in : *New Approaches to Linguistic Evidence. Pilot Studies – Neue Ansätze zu linguistischer Evidenz. Pilotstudien*, éd. Eid., Francfort, Lang, 2008, p. 21-60.
- KIBLER, W. V., « From epic to romance : the case of *Lion de Bourges* », in : *The Medieval « Opus » : Imitation, Rewriting and Transmission in the French Tradition. Proceedings of the Symposium Held at the Institute for Research in Humanities (October 5-7 1995, the University of Wisconsin-Madison)*, dir. D. F. Kelly, Amsterdam / Atlanta (Ga.), Rodopi, 1996 (« Faux titre : études de langue et littérature françaises », 116), p. 327-355.
- KIENING, C., *Zwischen Körper und Schrift. Texte vor dem Zeitalter der Literatur*, Francfort, Fischer, 2003.
- KNIGHT, J., « The origin and significance of the angelomorphic christology in the *Ascension of Isaiah* », *The Journal of Theological Studies*, 63 (2012), p. 66-105.
- KOPPE, F. → BEYER, J.
- KÖSSINGER, N., « Text und Buch. Anlässlich von Jürgen Wolfs literatur- und kulturhistorischen Untersuchungen zur volkssprachigen Schriftlichkeit im 12. und 13. Jahrhundert. Mit einem Abdruck des Wiesbadener Fragments von Gottfrieds *Tristan* », *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur*, 135 (2013), p. 244-260.
- KRAUSE, K. M., « Genealogy and codicology : the manuscript contexts of the *Fille du comte de Pontieu* », *Romance Philology*, 2006 (59), p. 323-342.
- KRYNEN, J., *Idéal du prince et pouvoir royal en France à la fin du Moyen Âge (1380-1440) : étude de la littérature politique du temps*, Paris, Picard, 1981.
- KÜHNEL, J., « Der "offene" Text. Beitrag zur Überlieferungsgeschichte volkssprachiger Texte des Mittelalters (Kurzfassung) », in : *Akten des V. internationalen Germanisten-Kongresses Cambridge 1975. Heft 2*, éd. L. Forster et H.-G. Roloff, Berne / Francfort-sur-le-Main, Lang, 1976, p. 311-321.
- KULCSÁR-SZABÓ, Z., « Filológia az irodalom előtt? [‘Philologie vor der Literatur?’] », *Irodalomtörténet*, 3 (2008), p. 323-346.
- KULLMANN, D., et F. SEEMANN, *Die italienische Literatur im Zeitalter Dantes und am Übergang vom Mittelalter zur Renaissance*, Heidelberg, Winter Universitätsverlag, 1989 (« Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters », 10/2).
- Kulturtopographie des deutschsprachigen Südwestens im späteren Mittelalter. Studien und Texte*, éd. B. Fleith et R. Wetzel, Berlin / New York, De Gruyter, 2009.

- Kunstammer, Laboratorium, Bühne : Schauplätze des Wissens im 17. Jahrhundert*, éd. H. Schramm et al., Berlin, De Gruyter, 2003.
- KWAKKEL, E., « Late medieval text collections : a codicological typology based on single-author manuscripts », in : *Author, Reader, Book : Medieval Authorship...*, op. cit., p. 56-79.
- LAIDLAW, J., « Christine de Pizan : the making of the Queen's manuscript (London, British Library, Harley MS 4431) », in : *Patrons, Authors and Workshops...*, op. cit., p. 297-310.
- LANZ, J., « *Thyng that was maad of auctours hem befor* » : *Lydgate's « Fall of Princes » and its Literary Antecedents and Successors*, mémoire de Master of Arts, University of British Columbia, 2002 (disponible en ligne : https://circle.ubc.ca/bitstream/id/37955/ubc_2004-0524.pdf).
- LAPIDGE, M., « Autographs of Insular Latin authors of the Early Middle Ages », in : *Gli Autografi medievali : problemi paleografici e filologici...*, op. cit., p. 105-136.
- LATHUILLÈRE, R., « *Guiron le Courtois* ». *Étude de la tradition manuscrite et analyse critique*, Genève, Droz, 1966 (« Publications romanes et françaises », 86).
- LAUGIER, S., *Wittgenstein. Les sens de l'usage*, Paris, Vrin, 2009 (« Moments philosophiques »).
- LAURENT, F., *Plaire et édifier. Les récits hagiographiques composés en Angleterre aux XII^e et XIII^e siècles*, Paris, Champion, 1998 (« Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge », 45).
- LAZZARI, F., « Il *Contemptus mundi* come ideologia (invito a una discussione) », *Il pensiero politico*, 3 (1970), p. 27-29.
- LE BRIZ, S., et G. VEYSSEYRE, « Les notes marginales du ms. Paris, BnF, fr. 1648, ou quand un clerc glose le *Pèlerinage de l'âme* de Guillaume de Digulleville », in : *Regards croisés sur le Pèlerinage de l'âme de Guillaume de Digulleville (1355-1358)*, dir. M. Bassano et al., Turnhout, Brepols, 2014 (« Études du RILMA », 5), p. 21-37.
- LE BRIZ, S., et G. VEYSSEYRE, « Dérimer la lettre bilingue de Grâce de Dieu (Guillaume de Digulleville, *Le Pèlerinage de l'âme*, vers 1593 à 1784) : Jean Galopes et ses mises en prose française et latine d'un morceau de bravoure », *Le Moyen français*, 76-77 : « Plus agreable a lire en prose que en rime » ? *Vers et prose en moyen français*, éd. C. Croizy-Naquet et M. Szkilnik (2016), p. 185-211.
- LE GOFF, J., *La Bourse et la vie. Économie et religion au Moyen Âge*, Paris, Hachette, 1986.
- LE GOFF, J., et J.-C. SCHMITT, « Au XIII^e siècle, une parole nouvelle », in : *Histoire vécue du peuple chrétien*, vol. I : *De la clandestinité à la Chrétienté*, éd. J. Delumeau, Toulouse, Privat, 1979, p. 257-279.

- LECLERCQ, J., « Saint Bernard et ses secrétaires », *Revue bénédictine*, 61 (1951), p. 208-229.
- « *Lectura Eckhardi* ». *Predigten Meister Eckharts von Fachgelehrten gelesen und gedeutet*, éd. G. Steer et L. Sturlese, vol. I, Stuttgart/Berlin/Cologne, Kohlhammer, 1998.
- « *Lectura Eckhardi* ». *Predigten Meister Eckharts von Fachgelehrten gelesen und gedeutet*, éd. G. STEER *et al.*, vol. II, Stuttgart/Berlin/Cologne, Kohlhammer, 2003.
- LEFÈVRE, S., « Les acteurs de la traduction : commanditaires et destinataires. Milieux de production et de diffusion », in : *Translations médiévales. Cinq siècles...*, *op. cit.*, 1^{re} partie, p. 147-206.
- LEGARÉ, A.-M. → FRÉGER, É.
- LEHMANN, C., « Data in linguistics », *The Linguistic Review*, 21 (2004), p. 175-210.
- LEIBFRIED, E., *Kritische Wissenschaft vom Text. Manipulation, Reflexion, transparente Poetologie*, Stuttgart, Metzler, 1970.
- LEONARDI, L., « Il torneo della Roche Dure nel *Tristan* in prosa : versioni a confronto », *Cultura Neolatina*, 57 (1997), p. 209-251.
- LEPENIES, W., *Das Ende der Naturgeschichte. Wandel kultureller Selbstverständlichkeiten in den Wissenschaften des 18. und 19. Jahrhunderts*, Munich, Hanser, 1976.
- LEQUAIN, É., *L'Éducation des femmes de la noblesse en France au Moyen Âge (XIII^e-XV^e siècles)*, thèse de doctorat, Université Paris Ouest-Nanterre / La Défense, 2005.
- LEROUX, N., « La farce au Moyen Âge », *Études françaises*, 15 (1979), p. 87-107.
- LEURQUIN-LABIE, A.-F., « La promotion de l'hagiographie régionale au XV^e siècle : l'exemple du Hainaut et du Cambésis », in : *Richesses médiévales du Nord et du Hainaut*. Actes du colloque tenu à la Faculté des lettres de l'université de Valenciennes et du Hainaut Cambésis les 1^{er} et 2 décembre 2000, éd. J.-C. Herbin, Valenciennes, Presses universitaires de Valenciennes, 2002.
- LEURQUIN, A.-F., M.-L. SAVOYE et G. VEYSSEYRE, « Les *Légendes dorées* de Charles V : Jacques de Voragine et Jean de Vignay dans la librairie royale à la fin du XIV^e siècle », in : *Traduire au XIV^e siècle. Évrart de Conty et la vie intellectuelle à la cour de Charles V*, éd. J. Ducos et M. Goyens, Paris, Champion, 2015 (« Colloques, congrès et conférences en science du langage », 16), p. 403-434.
- LIPPUNER, R., et J. LOSSAU, « Kritik der Raumkehren », in : *Raum. Ein interdisziplinäres Handbuch*, éd. S. Günzel, Stuttgart, Metzler, 2010, p. 110-119.
- La Littérature didactique, allégorique et satirique*, dir. H. R. Jauss, t. II : J. BEYER et F. KOPPE, *Partie documentaire*, Heidelberg, Winter Universitätsverlag, 1970.

- La Littérature française : dynamique et histoire*, dir. J.-Y. Tadié, Paris, Gallimard, 2007 (« Folio. Essais », 495-496).
- Livres et lectures de femmes en Europe entre Moyen Âge et Renaissance*, éd. A.-M. Legaré, Turnhout, Brepols, 2007.
- LÖSER, F., « Anselm, Eckhart, Lienhard Peuger. Zu einer deutschen Übersetzung der *Orationes et Meditationes* Anselms von Canterbury in Handschriften der Melker Laienbrüder », in : *Latein und Volkssprache im deutschen Mittelalter 1100-1500*. Regensburger Colloquium 1988, éd. N. Henkel et N. F. Palmer, Tübingen, Niemeyer, 1992, p. 233-255.
- LÖSER, F., « Rezeption als Revision. Marquard von Lindau und Meister Eckhart », *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur*, 119 (1997), p. 425-458.
- LÖSER, F., *Meister Eckhart in Melk. Studien zum Redaktor Lienhart Peuger. Mit einer Edition des Traktats « Von der sel wirdichait vnd aigenschaft »*, Tübingen, Niemeyer, 1999 (« Texte und Textgeschichte », 48).
- LÖSER, F., « Im Dialog mit Handschriften. "Handschriftenphilologie" am Beispiel der Laienbrüderbibliothek in Melk. Mit einer Einführung von G. Glassner, OSB », in : *Die Präsenz des Mittelalters in seinen Handschriften*. Ergebnisse der Berliner Tagung in der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, 6.-8. April 2000, éd. H.-J. Schiewer et K. Stackmann, Tübingen, Niemeyer, 2002, p. 177-208.
- LÖSER, F., « Postmodernes Mittelalter ? "New Philology" und "Überlieferungsgeschichte" », in : *Kulturen des Manuskriptzeitalters*, éd. A. Groos et al., Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht Unipress, 2004, p. 215-236.
- LÖSER, F., « Postmoderne Theorie und Mittelalter-Germanistik. Autor, Autortext und edierter Text aus überlieferungsgeschichtlicher Sicht », in : *Theorien der Literatur. Grundlagen und Perspektiven*, éd. H. V. Geppert et H. Zapf, 3 vol., Tübingen, Francke, 2003-2007, vol. II, p. 277-294.
- LÖSER, F., « Meister Eckhart auf der Spur. Zu Überlieferung und Textverständnis der deutschen Predigten anhand von Predigt 87 », in : *ИНДООЕВРОПЕЙСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ И КЛАССИЧЕСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ – XIII*. Материалы чтений, посвященных памяти профессора Иосифа Моисеевича Тронского. 22-24 июня 2009 г., Saint-Pétersburg, Nauka, 2009, p. 561-637.
- LÖSETH, E., *Le Roman en prose de Tristan, le roman de Palamède et la Compilation de Rusticien de Pise : analyse critique d'après les manuscrits de Paris*, Paris, Bouillon, 1891 [réimpr. Genève, Slatkine, 1974].
- LOSSAU, J., « Räume von Bedeutung. Spatial turn, cultural turn und Kulturgeographie », in : *Kommunikation in Mittelalter und Früher Neuzeit*, éd. P. Strohschneider, Berlin, De Gruyter, 2009, p. 29-43.

- LOSSAU, J., « Spatial turn », in : *Handbuch Stadtsoziologie*, éd. F. Eckardt, Wiesbaden, Springer, 2012, p. 185-198.
- LOTTIN, A., *Lille, citadelle de la Contre-Réforme ?*, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, 2013.
- LOYAU, H. → BOZZOLO, C.
- LUTZ, E. C., « Text und "Text" – Wortgewebe und Sinngefüge. Zur Einleitung », in : *Text und Text in lateinischer und volkssprachiger Überlieferung...*, *op. cit.*, p. 9-31.
- MABBOUX-SUTTON, C., « Être auteur aux côtés de l'*auctoritas* : Brunet Latin, Cicéron et la Commune », *Bullettino dell'Istituto storico italiano per il Medio Evo*, 115 (2013), p. 287-325.
- MADDOCKS, H., « Illumination in Jean de Vignay's *Légende dorée* », in : « *Legenda aurea* ». *Sept siècles de diffusion*. Actes du colloque international sur la *Legenda aurea* : texte latin et branches vernaculaires, à l'Université du Québec à Montréal, 11-12 mai 1983, éd. B. Dunn-Lardeau, Paris/Montréal, Vrin/Bellarmin, 1986, p. 155-171.
- MADDOCKS, H., « The Rapondi, the Volto Santo di Lucca and manuscript illumination in Paris ca. 1400 », in : *Patrons, Authors and Workshops...*, *op. cit.*, p. 91-122.
- MAGGIONI, G.-P., « Dalla prima alla seconda redazione della *Legenda aurea*. Particolarità e anomalie nella tradizione manoscritta delle compilazioni medievali », *Filologia mediolatina*, 2 (1995), p. 259-278.
- MAIREY, A., « La Bible wycliffite », in : *Une Histoire du monde au xv^e siècle (vers 1380 – vers 1520)*, dir. P. Boucheron, Paris, Fayard, 2009, p. 458-463.
- MAIREY, A., « Les traductions anglaises à la fin du Moyen Âge », in : *Sciences et savoirs sous Charles V*, éd. O. Bertrand, Paris, Champion, 2014 (« Colloques, congrès et conférences du Moyen Âge », 20), p. 37-52.
- MAIREY, A., « Poetic translation in England at the end of the Middle Ages », in : *Traductions et culture dans les îles Britanniques*, éd. J.-P. Genet, Paris, Classiques Garnier, à paraître.
- MÂLE, É., *L'Art religieux du XIII^e siècle en France : étude sur l'iconographie du Moyen Âge*, Paris, Leroux, 1898.
- Manoscritti agiografici latini di Trento e Rovereto*, éd. A. Degl'Innocenti et al., Florence, SISMEG/Galluzzo, 2005 (« Quaderni di Hagiographica », 3), p. 151-162.
- MAQUERE, F. → BORDIER, J.-P.
- MARICHAL, R., « La langue de la traduction provençale du *Livre de Sidrac* (Paris, Bibl. nat., ms. fr. 1158) », in : *Recueil de travaux offert à M. Clovis Brunel*, 2 vol., Paris, Société de l'École des chartes, 1955 (« Mémoires et documents », 12), vol. II, p. 205-222.

- MARTENS, G., « Was ist – aus editorischer Sicht – ein Text? Überlegungen zur Bestimmung eines Zentralbegriffes », in : *Zu Werk und Text. Beiträge zur Textologie*, éd. S. Scheibe, Berlin, Akademie, 1991, p. 135-156.
- MARTENS, G., « Autor – Autorisation – Authentizität. Terminologische Überlegungen zu drei Grundbegriffen der Editionsphilologie », in : *Autor – Autorisation – Authentizität*, éd. T. Bein et al., Tübingen, Niemeyer, 2004, p. 39-50.
- MARTIN, M. → BORDIER, J.-P.
- MARX, W., *Le Tombeau d'Édipe. Pour une tragédie sans tragique*, Paris, Minuit, 2012 (« Paradoxes »).
- MASSAÏ, F., « Principes et conventions de l'édition diplomatique », *Scriptorium*, 4 (1950), p. 177-193.
- Materialität in der Editionswissenschaft*, éd. M. Schubert, Berlin, De Gruyter, 2010.
- MATHESON, L. M., *The Prose « Brut ». The Development of a Middle English Chronicle*, Tempe (Ariz.), Medieval and Renaissance Texts and Studies, 1998 (« Medieval and Renaissance Texts and Studies », 180).
- MAUPEU, P., *Pèlerins de vie humaine : autobiographie et allégorie narrative, de Guillaume de Deguileville à Octovien de Saint-Gelais*, Paris, Champion, 2009 (« Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge », 90).
- MCLUHAN, M., *The Gutenberg Galaxy*, Toronto, University of Toronto Press, 1962.
- MCMAMER, S., « The origins of the *Meditationes vitae Christi* », *Speculum*, 84 (2009), p. 905-955.
- MCMAMER, S., « The author of the Italian *Meditations on the Life of Christ* », in : *New Directions in Medieval Manuscript Studies and Reading Practices : Essays in Honor of Derek Pearsall*, éd. K. Kerby-Fulton et al., Notre Dame (Ind.), University of Notre Dame Press, 2014, p. 119-137.
- MCMIVEN, P., *Heresy and Politics in the Reign of Henry IV : The Burning of John Badby*, Woodbridge, Wolfeboro/Boydell, 1987.
- The Medieval Opus. Imitation, Rewriting, and Transmission in the French Tradition*, éd. D. Kelly, Amsterdam, Rodopi, 1996 (« Faux Titre », 116).
- MENANT, F., « Le renouvellement des élites dans les villes d'Italie du Nord au début de l'époque communale : l'exemple de Bergame », in : *Les Sociétés méridionales à l'âge féodal (Espagne, Italie et sud de la France x^e-xiii^e s.)*. *Hommage à Pierre Bonnassie*, éd. H. Débax, Toulouse, CNRS / Université Toulouse-Le Mirail, 1999 (« Méridiennes »), p. 173-178.
- MÉNARD, P., « Le prétendu "remaniement" du *Devisement du monde* de Marco Polo attribué à Grégoire », *Mediævo romanzo*, 22 (1998), p. 332-351.
- MÉNARD, P., « Marco Polo en images : les représentations du voyageur au Moyen Âge », in : *Studi di filologia romanza offerti a Valeria Bertolucci Pizzorusso*, éd. P. G. Beltrami et al., 2 vol., Ospedaletto, Pacini, 2006, p. 993-1021.

- MÉNARD, P., « “Monseigneur Robert de Boron” dans le *Tristan en prose* », in : *Des « Tristan » en vers au « Tristan » en prose*, éd. L. Harf-Lancner et al., Paris, Champion, 2009 (« Colloques, congrès et conférences sur le Moyen Âge », 8), p. 359-370.
- MESSERLI, S. → COLLET, O.
- MEYER, P., « Les premières compilations françaises d'histoire ancienne (I : *Les Faits des Romains* ; II : *Histoire ancienne jusqu'à César*) », *Romania*, 14 (1885), p. 1-81.
- MEYER, P., « Les manuscrits de Bertrand Boysset », *Romania*, 12 (1892), p. 557-580, et 13 (1893), p. 87-126.
- MEYER, P., « Notice du ms. 1008 de la Bibliothèque de Tours », *Bulletin de la Société des Anciens Textes Français*, 23 (1897), p. 39-74.
- MEYER, P., « Légendes hagiographiques en français », *Histoire littéraire de la France*, 33 (1906), p. 328-458.
- MEYER-LEE, R. J., *Poets and Power from Chaucer to Wyatt*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007.
- MICHA, A., « La *Suite-Vulgate* du Merlin, étude littéraire », *Zeitschrift für romanische Philologie*, 71 (1955), p. 33-59 ; réimprimé dans in : *Id.*, *De la chanson de geste au roman. Études de littérature médiévale offertes par ses amis, élèves et collègues*, Genève, Droz, 1976 (« Publications romanes et françaises », 139), p. 403-429.
- MICHA, A., « *L'Estoire de Merlin* », in : *Le Roman jusqu'à la fin du XIII^e s.*, t. I : *Partie historique*, dir. J. Frappier et R. R. Grimm, Heidelberg, Winter Universitätsverlag, 1978 (« Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters », IV/1), p. 593-595.
- MICHAUD-QUANTIN, P., « Deux formulaires pour la confession du milieu du XIII^e siècle », *Recherches de théologie ancienne et médiévale*, 31 (1964), p. 43-62.
- MIGGELBRINK, J., « Räume und Regionen der Geographie », in : *Raumkonzepte. Disziplinäre Zugänge*, éd. I. Baumgärtner et al., Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht Unipress, 2009, p. 71-94.
- MINNIS, A., *Medieval Theory of Authorship : Scholastic Literary Attitudes in the Later Middle Ages*, Londres, Scholar Press, 1984.
- Mittelalterliche Literatur als Retextualisierung. Das « Pèlerinage »-Corpus des Guillaume de Déguileville im europäischen Mittelalter*, dir. A. Kablitz et U. Peters, Heidelberg, Winter Universitätsverlag, 2014 (« Neues Forum für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft », 52).
- MÖLK, U. → GUMBRECHT, H. U.
- MOORE, J. C., « Innocent III's *De miseria humanae conditionis* : a *Speculum Curiae* ? », *The Catholic Historical Review*, 67 (1981), p. 553-564.
- MORAN, P., « Le texte médiéval existe-t-il ? Mouvance et identité textuelle

- dans les fictions du XIII^e siècle », in : *Le Texte médiéval : de la variante à la récréation...*, op. cit., p. 13-28.
- MORIZOT, J., *Sur le problème de Borges. Sémiotique, ontologie, signature*, Paris, Kimé, 1999.
- MORSEL, J., « Ce qu'écrire veut dire au Moyen Âge... Observations préliminaires à une étude de la scripturalité médiévale », *Memini. Travaux et documents de la Société d'études médiévales du Québec*, 4-6 (2000), p. 3-43.
- MORTIMER, N., *John Lydgate's « Fall of Princes » : Narrative Tragedy in its Literary and Political Contexts*, Oxford, Clarendon, 2005 (« Oxford English Monographs »), p. 152-216.
- MÜLLER, J.-D., « Aufführung – Autor – Werk. Zu einigen blinden Stellen gegenwärtiger Diskussion », in : *Mittelalterliche Literatur und Kunst im Spannungsfeld von Hof und Kloster*, éd. N. F. Palmer et H.-J. Schiewer, Tübingen, Niemeyer, 1999, p. 149-166.
- MÜLLER, S., « *Schwabenspiegel* und *Prosa-Kaiserchronik*. Textuelle Aspekte einer Überlieferungssymbiose am Beispiel der Geschichte Karls des Großen (mit einem Anhang zur Überlieferung der *Prosa-Kaiserchronik*) », in : *Text und Text in lateinischer und volkssprachiger Überlieferung des Mittelalters*, éd. E. C. Lutz, Berlin, Schmidt, 2006, p. 233-252.
- MÜLLER, S., « Der Codex als Text. Über geistlich-weltliche Überlieferungssymbiosen um 1200 », in : *Literarische und religiöse Kommunikation in Mittelalter und Früher Neuzeit*, éd. P. Strohschneider, Berlin, De Gruyter, 2009, p. 412-426.
- Museum, Bibliothek, Stadtraum. Räumliche Wissensordnungen 1600-1900*, éd. R. Felfe et K. Wagner, Berlin, LIT, 2010.
- NEMES, B. J., « *Dis buch ist iohannes schedelin*. Die Handschriften eines Colmarer Bürgers aus der Mitte des 15. Jahrhunderts und ihre Verflechtungen mit dem Literaturangebot der Dominikanerobservanz », in : *Kulturtopographie des deutschsprachigen Südwestens im späteren Mittelalter. Studien und Texte*, éd. B. Fleith et R. Wetzler, Tübingen, De Gruyter, 2009, p. 157-214.
- NEMES, B. J., « Rezension "Lectura Eckhardi". Predigten Meister Eckharts von Fachgelehrten gelesen und gedeutet », éd. G. Steer et al., vol. III, Stuttgart/Berlin/Cologne, Kohlhammer, 2009 », *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur*, 133 (2011), p. 369-375.
- NEMES, B. J., « Textvergesellschaftung in der mittelalterlichen Handschrift als Wegweiser zu einem gebrauchsadäquaten Textverständnis. Dargestellt am Beispiel der Überlieferung der *Sieben weisen Meister* », in : *Publicationes Universitatis Miskolcensis. Sectio philosophica*, 16 (2011), p. 273-288.
- NEMES, B. J., « Der "entstellte" Eckhart. Eckhart-Handschriften im Straßburger Dominikanerinnenkloster St. Nikolaus in undis », in : *Schreiben und Lesen*

- in der Stadt. Literaturbetrieb im spätmittelalterlichen Straßburg*, éd. S. Mossman et al., Berlin, De Gruyter, 2012, p. 39-98.
- NEMES, B. J., « Re-Skript und Re-Text – Wertlos und entstellt ? Oder : Über die guten Seiten einer “schlechten” Eckhart-Handschrift (Ein Fundbericht) », *Zeitschrift für deutsche Philologie*, 131 (2012), p. 73-102.
- NEMES, B. J., « Mechthild im mitteldeutschen Raum. Die Moskauer Fragmente und andere Handschriftenfunde zur Rezeption des *Fließenden Lichts der Gottheit* und seiner lateinischen Übersetzung », *Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur*, 142 (2013), p. 162-189.
- NEMES, B. J., « Meister Eckhart auf der Wartburg. Fundbericht anlässlich der Wiederentdeckung einer frühen Eckhart-Handschrift aus dem Prämonstratenserinnenstift Altenberg im Bestand der Wartburg-Stiftung », *Wartburg-Jahrbuch*, (2015), p. 176-202.
- NEMES, B. J., « Eckhart lesen – mit den Augen seiner Leser. Historisch mögliche Eckhart-Lektüren im Augustinerchorherrenstift Rebdorf », *Reister-Eckhart-Jahrbuch*, 11 (2017), p. 165-195.
- NICHOLS, S. G., « Why material philology ? », *Zeitschrift für deutsche Philologie*, 116 (1997, numéro special), p. 10-30.
- NICHOLS, S. G., « Jacqueline Cerquiglini-Toulet, *A New History of Medieval French Literature*. Translated by Sara Preisig. Rethinking Theory Series. Baltimore : The Johns Hopkins University Press, 2011. 165 pp – Review », *H-France Review*, 12 (2012), n° 138 (<http://www.h-france.net/vol12reviews/vol12no138nichols.pdf>).
- NICHOLS, S. G., et S. WENZEL, « Introduction », in : *The Whole Book. Cultural Perspectives on the Medieval Miscellany*, éd. Eid., Ann Arbor (Mich.), University of Michigan Press, 1996 (« Recentiores. Later Latin Texts and Contexts »), p. 1-6.
- NITZE, W. A., « Tuoldus, author of the Roland ? », *Modern Language Notes*, 69 (1954), p. 88-92.
- NOBEL, P., « Gloses anglaises et latines dans une traduction biblique anglo-normande (Ms. Londres, B.L. Royal I C III) », in : « *Si a parlé par moult ruiste vertu* ». *Mélanges offerts à Jean Subrenat*, éd. J. Dufournet, Paris, Champion, 2000 (« Colloques, congrès et conférences sur le Moyen Âge », 1), p. 419-435.
- NOBEL, P., « La translation biblique : de la glose à la translation intégrale », *Cahiers de l'Institut catholique de Lyon*, 30 : *Sommes et cycles (XII^e-XIV^e siècles)*. Actes des colloques de Lyon (31 mars 1998 et 5-6 mars 1999), éd. M.-É. Bély et al. (2000), p. 95-119.
- NOBEL, P., « Le statut du français dans le glossaire latin-français du ms. de Montpellier H110 », in : *Approches du bilinguisme latin-français...*, op. cit., p. 37-62.

- NOLAN, M., « The art of History writing : Lydgate's *Serpent of Division* », *Speculum*, 78 (2003), p. 99-127.
- NOLAN, M., *John Lydgate and the Making of Public Culture*, Cambridge, Cambridge University Press, 2005 (« Cambridge Studies in Medieval Literature »).
- Il Nome dell'autore. Studi per Giuseppe Tavani*, éd. L. et C. Rossi, Rome, Viella, 2015.
- NORELLI, E., « Maria negli apocrifi », in : *Gli studi di mariologia medievale. Bilancio storiografico*. Atti del I Convegno mariologico della Fondazione Ezio Franceschini con la collaborazione della Biblioteca Palatina e del Dipartimento di Storia dell'Università di Parma, Parma 7-8 novembre 1997, éd. C. M. Piastra, Florence, SISMEL/Galluzzo, 2001, p. 19-63.
- NORELLI, E., *Papia di Hierapolis : Esposizione degli oracoli del Signore. I frammenti...*, Milan, Paoline, 2005 (« Letture cristiane del primo millennio », 36), p. 531-536.
- NORELLI, E., *Marie des apocryphes. Enquête sur la mère de Jésus dans le christianisme antique*, Genève, Labor et Fides, 2009 (« Christianismes antiques »).
- NORELLI, E., « La letteratura apocrifa sul transito di Maria e il problema delle sue origini », in : *Il dogma dell'Assunzione di Maria. Problemi attuali e tentativi di ricompressione*. Atti del XVII Simposio Internazionale Mariologico (Roma, 6-9 ottobre 2009), éd. E. M. Toniolo, Rome, Marianum, 2010, p. 121-165.
- NORELLI, E., « Les premières traditions sur la Dormition de Marie comme catalyseurs de formes très anciennes de réflexion théologique et sotériologique. Le cas du Paradis terrestre », in : *The Apocryphal Gospels within the Context of Early Christian Theology*, éd. J. Schröter, Louvain / Paris / Walpole (Mass.), Peeters, 2013 (« Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium », 260), p. 403-446.
- OLSEN, B. M., « Les classiques latins dans les florilèges médiévaux antérieurs au XIII^e siècle (I) et (II) », *Revue d'histoire des textes*, 9 (1979), p. 47-121, et 10 (1980), p. 123-172 ; rééd. in : *Id.*, *La Réception de la littérature classique au Moyen Âge...*, *op. cit.*, p. 145-224.
- OLSEN, B. M., « Les florilèges d'auteurs classiques », in : *Les Genres littéraires dans les sources théologiques et philosophiques médiévales. Définition, critique et exploitation*. Actes du colloque international de Louvain-la-Neuve (25-27 mai 1981), Louvain-la-Neuve, Institut d'études médiévales, 1982 (« Université catholique de Louvain, Publications de l'Institut d'études médiévales, 2^e série, Textes, études, congrès », 5), p. 151-164 ; rééd. in : *Id.*, *La Réception de la littérature classique au Moyen Âge...*, *op. cit.*, p. 133-144.
- OLSEN, B. M., *La Réception de la littérature classique au Moyen Âge (IX^e-XII^e siècle). Choix d'articles publié par des collègues à l'occasion de son soixantième anniversaire*,

- éd. B. Munk-Olsen et K. Friis-Jensen, Copenhague, Museum Tusulanum, 1995.
- ORNATO, E. → BOZZOLO, C.
- OUY, G., « Enquête sur les manuscrits autographes du chancelier Gerson et sur les copies faites par son frère le célestin Jean Gerson », *Scriptorium*, 16 (1962), p. 275-301.
- OUY, G., « Autographes calligraphiés et *scriptoria* d'humanistes en France vers 1400 », *Bulletin philologique et historique (jusqu'à 1610) du Comité des travaux historiques et scientifiques*, [sans tomain] : Actes du 88^e congrès national des sociétés savantes tenu à Clermont-Ferrand (1963), p. 891-898.
- OUY, G., « Manuscrits entièrement ou partiellement autographes de Godefroid de Saint-Victor », *Scriptorium*, 36 (1982), p. 29-42.
- OUY, G., « Jean Lebègue (1368-1457), auteur, copiste et bibliophile », in : *Patrons, Authors and Workshops...*, *op. cit.*, p. 143-171.
- The Oxford History of Literary Translation in English*, t. I : *To 1550*, éd. R. Ellis, Oxford / New York, Oxford University Press, 2008.
- PAGNOTTA, L., *Le edizione italiane della « Legenda aurea » (1475-1630)*, Florence, Apax libri, 2005.
- PANSIER, P., « Le traité de l'arpentage de Bertrand Boysset », *Annales d'Avignon et du Comtat-Venaissin*, (1926), p. 5-36.
- PAPAGNI, E., « Dalla compassione alla masserizia : una conversione del messaggio di Lotario in quello di Bono », *Quaderni d'italianistica*, 30 (2009), p. 5-26.
- PARTRIDGE, S., « Author, reader, book : medieval authorship in theory and practice », in : *Author, Reader, Book : Medieval Authorship...*, *op. cit.*, p. 3-19.
- PARUSSA, G., « Le manuscrit 1131 de la Bibliothèque Sainte-Geneviève de Paris : un montage signifiant ? », in : *Mouvances et Jointures Du manuscrit au texte médiéval*. Actes du Colloque international de Limoges, 21-23 novembre 2002, éd. M. Mikhaïlova, Orléans, Paradigme, 2005 (« Medievalia », 55), p. 229-251.
- Patrons, Authors and Workshops : Books and Book Production in Paris around 1400*, éd. G. Croenen et P. Ainsworth, Louvain-la-Neuve / Paris, Peeters, 2006 (« Synthema », 4).
- PATTERSON, L., « Making Identities in Fifteenth-Century England : Henry V and John Lydgate », in : *New Historical Literary Study : Essays on Reproducing Texts, Reproducing History*, éd. J. N. Cox et L. J. Reynolds, Princeton (N. J.), Princeton University Press, 1993, p. 69-107.
- PEARSALL, D. A., « Authorial revision in some Late-Medieval English Texts », in : *Crux and Controversy in Middle English Textual Criticism*, éd. A. J. Minnis et C. Brewer, Woodbridge / Rochester (N. Y.), Brewer, 1992.
- PELLEGRIN, É., « Les manuscrits de Loup de Ferrières. À propos du manuscrit

- Orléans 162 (139) corrigé de sa main », *Bibliothèque de l'École des chartes*, 115 (1957), p. 5-31 ; réédité dans *Ead.*, *Bibliothèques retrouvées : manuscrits, bibliothèques et bibliophiles du Moyen Âge et de la Renaissance. Recueil d'études publiées de 1938 à 1985*, Paris, CNRS, 1988, p. 131-157.
- PEMBERTON, L., « Authorial interventions in the *Tristan en prose* », *Neophilologus*, 68 (1984), p. 481-497.
- PETERS, U., *Text und Kontext : Die Mittelalter-Philologie zwischen Gesellschaftsgeschichte und Kulturanthropologie*, Wiesbaden, Westdeutscher Verlag, 2000 (« Nordrhein-Westfälische Akademie der Wissenschaften, Geisteswissenschaften Vorträge », G 365).
- PETERS, U., « Texte vor der Literatur ? Zur Problematik neuerer Alteritätsparadigmen der Mittelalter-Philologie », *Poetica*, 39 (2007), p. 59-88.
- PETERS, U., « Philologie und Texthermeneutik. Aktuelle Forschungsperspektiven der Mediävistik », *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur*, 36 (2011), p. 251-282.
- PETERS, U., « Das "Pèlerinage"-Corpus des Guillaume de Deguileville – Eine europäische Textgeschichte der "Pèlerinage"-Trilogie », in : *Mittelalterliche Literatur als Retextualisierung... , op. cit.*, p. 37-104.
- PETERS, U., et A. KABLITZ, « The "Pèlerinage" corpus : a tradition of textual transformation across Western Europe », in : *The « Pèlerinage » Allegories of Guillaume de Deguileville. Tradition, Authority and Influence*, éd. M. Nievergelt et S. A. V. G. Kamath, Woodbridge, Boydell and Brewer, 2013 (« Gallica », 32), p. 25-46.
- PETERS, U. → KABLITZ, A.
- PETRINA, A., *Cultural Politics in Fifteenth-Century England. The Case of Humphrey, Duke of Gloucester*, Leiden, Brill, 2004 (« Brill's Studies in Intellectual History », 124).
- PIGNATELLI, C., « Les glossaires bilingues médiévaux : entre tradition latine et développement vernaculaire », *Revue de linguistique romane*, 65 (2001), p. 65-111.
- POIRION, D., *Le Poète et le prince. L'évolution du lyrisme courtois de Guillaume de Machaut à Charles d'Orléans*, Paris, PUF, 1965 [réimpr. Paris, Slaktine, 1978].
- POLLEY, E., « The *enfances* of Perceval in the *Prose Tristan* », *Vox romanica*, 65 (2006), p. 72-84.
- PORTET, P., *Bertrand Boysset, arpenteur arlésien de la fin du Moyen Âge... , op. cit.*
- PORTET, P., *Bertrand Boysset. La Vie et les œuvres techniques... , op. cit.*
- POUVET, R., *L'Ontologie de l'œuvre d'art. Une introduction*, Nîmes, Jacqueline Chambon, 1999.

- POUVET, R., « Définir l'art : une mission impossible ? », in : *Les Définitions de l'art*, éd. J.-P. Cometti, Bruxelles, La Lettre volée, 2004 (« Essais »), p. 13-25.
- POUVET, R., *Qu'est-ce qu'une œuvre d'art ?*, Paris, Vrin, 2007 (« Chemins philosophiques »).
- Pratiques philologiques en Europe*, éd. F. Duval, Paris, École des chartes, 2006 (« Études et rencontre de l'École des chartes », 21).
- Prédication et liturgie au Moyen Âge*, éd. N. Bériou et F. Morenzoni, Turnhout, Brepols, 2008 (« Bibliothèque d'histoire culturelle du Moyen Âge », 5).
- QUINT, J., *Die Überlieferung der deutschen Predigten Meister Eckeharts. Textkritisch untersucht*, Bonn, Röhrscheid, 1932.
- RAPP F., *L'Église et la vie religieuse en Occident à la fin du Moyen Âge*, Paris, PUF, 1971 (« Nouvelle Clío »).
- REDON, O., et al., *Les Langues de l'Italie médiévale. Textes d'histoire et de littérature, X^e-XIV^e siècle*, Turnhout, Brepols, 2002 (« L'Atelier du médiéviste », 8).
- La Réécriture hagiographique : transformations formelles et idéologiques*, dir. M. Gouillet et M. Heinzlmann, Ostfildern, Thorbecke, 2003 (« Beihefte der Francia », 58).
- REICHERT, F., « Ehre durch Demut. Wallfahrten des Adels im späten Mittelalter », in : *Gelungene Anpassung ? Adelige Antworten auf gesellschaftliche Wandlungsvorgänge vom 14. bis zum 16. Jahrhundert*, éd. H. Carl et S. Lorenz, Ostfildern, Thorbecke, 2005, p. 165-183.
- REITER, E. H., « The reader as author of the user-produced manuscript : reading and rewriting popular latin theology in the late Middle Ages », *Viator*, 27 (1996), p. 151-169.
- RENAN, E., *Œuvres complètes*, Paris, Calmann-Lévy, t. III, 1949.
- REYNAUD, N. → AVRIL, F., et ELAGUINA, N.
- RICCIARDI, M., « Aspetti retorico-stilistici del volgarizzamento della *Pro Ligario* di Brunetto Latini », *Critica letteraria*, 9 (1981), p. 266-292.
- RICKETTS, P. T., « Texte, transmission et traduction : le cas du *Breviari d'amor* de Matfre Ermengaud de Béziers », in : *Translatar i transferir : La Transmissió dels textos i el saber*, éd. A. Alborni et al., Santa Coloma de Queralt, Obrador Edèndum, 2010, p. 19-37.
- RIEDEL, S., « "In latinum redegi" – Zu den lateinischen Transformationsprozessen der "Pèlerinages" des Guillaume de Deguileville », in : *Mittelalterliche Literatur als Retextualisierung...*, op. cit., p. 343-404.
- RIFFATERRE, M., *Essais de stylistique structurale*, Paris, Flammarion, 1970.
- RIFFATERRE, M., *La Production du texte*, Paris, Seuil, 1979 (« Poétique »).
- ROBERTSON, K., « Authorial work », in : *Middle English*, dir. P. Strohm, Oxford, Oxford University Press, 2007 (« Oxford Twenty-First Century Approaches to Literature »), p. 441-458.

- ROCKENBERGER, A., et P. RÖCKEN, « Inkunabel-Materialität. Zur Deutung der typographischen Gestaltung von Sebastian Brants *Narrenschiff* (1494) », *Euphorion*, 105 (2011), p. 283-316.
- Le Roman jusqu'à la fin du XIII^e s.*, t. II : *Partie documentaire*, dir. R. R. Grimm, Heidelberg, Winter, 1984 (« Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters », IV/2).
- ROQUES, M., « Le Roman d'Arles », *Histoire littéraire de la France*, 38 (1949), p. 606-641.
- ROSENSTEIN, R., « Mouvance and the editor as scribe : trascrittore traditore ? », *Romanic Review*, 80 (1989), p. 157-171.
- ROTH, D., « Narrative Exempelkritik ? Zu Ralf-Henning Steinmetz, Exempel und Auslegung », *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur*, 125 (2003), p. 82-93.
- ROTH, D., « Überlieferungskontexte als Zugang zu mittelalterlichen Texten am Beispiel der *Sieben weisen Meister* », *Zeitschrift für deutsche Philologie*, 122 (2003), p. 359-382.
- ROTH, D., « *Historia septem sapientum* ». *Überlieferung und textgeschichtliche Edition*, 2 vol., Tübingen, Niemeyer, 2004 (« Münchener Texte und Untersuchungen zur deutschen Literatur des Mittelalters », 126-127).
- ROUSE, R. H., et M. A. ROUSE, *Preachers, Florilegia and Sermons : Studies on the « Manipulus Florum » of Thomas of Ireland*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1979 (« Studies and Texts », 47).
- ROUSE, R.H., et M. A. ROUSE, *Manuscripts and their Makers. Commercial Book Producers in Medieval Paris (1200-1500)*, Turnhout, Brepols, 2000 (« Studies in Medieval and Early Renaissance Art History »).
- ROUSSINEAU, G., « David Aubert, copiste du roman de *Perceforest* », in : *Les Manuscrits de David Aubert « escripvain » bourguignon*, éd. D. Quéruel, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2000 (« Cultures et civilisations médiévales », 18), p. 35-51.
- RUBY, C., « Les psautiers bilingues latin/français dans l'Angleterre du XII^e siècle. Affirmation d'une langue et d'une écriture », in : *Approches du bilinguisme latin-français...*, *op. cit.*, p. 167-190.
- RUH, K., « Überlieferungsgeschichte mittelalterlicher Texte als methodischer Ansatz zu einer erweiterten Konzeption von Literaturgeschichte », in : *Überlieferungsgeschichtliche Prosaforschung...*, *op. cit.*, p. 262-272.
- RUHE, D., « "La roe d'astronomie". *Le Livre de Sidrac* et les encyclopédies françaises du Moyen Âge », in : *L'enciclopedia medievale*. Atti del convegno « L'enciclopedia medievale », San Gimignano 8-10 ottobre 1992, éd. M. Picone, Ravenna, Longo, 1994 (« Memoria del tempo », 1), p. 293-310.
- RUNDLE, D., « On the difference between Virtue and Weiss : Humanist

- texts in England during the Fifteenth Century », in : *Courts, Counties and the Capital in the Later Middle Ages*, éd. D. E. S. Dunn, Stroud / Sutton / New York, Sutton Publishing Company / St Martin's Press, 1996 (« The Fifteenth-century Series », 4), p. 181-203.
- RUNDLE, D., « Humanism before the Tudors : on nobility and the reception of the *Studia humanitas* in Fifteenth-century England », in : *Reassessing Tudor Humanism*, éd. J. Woolfson, Londres, Palgrave, 2002, p. 22-42.
- SAMARAN, C., « La recherche des manuscrits d'auteur du Moyen Âge et de la Renaissance », *Revue du seizième siècle*, 15 (1928), p. 344-355.
- SAVOYE, M.-L. → LEURQUIN, A.-F.
- SCHIEWER, H.-J., « *Die Schwarzwälder Predigten* ». *Entstehungs- und Überlieferungsgeschichte der Sonntags- und Heiligenpredigten*, Tübingen, Niemeyer, 1996.
- SCHIEWER, H.-J., « *Uslesen*. Das Weiterwirken mystischen Gedankenguts im Kontext dominikanischer Frauengemeinschaften », in : *Deutsche Mystik im abendländischen Zusammenhang. Neu erschlossene Texte, neue methodische Ansätze, neue theoretische Konzepte*, éd. W. Haug et W. Schneider-Lastin, Tübingen, Niemeyer, 2000, p. 581-603.
- SCHIEWER, H.-J., « Fassung, Bearbeitung, Version und Edition », in : *Deutsche Texte des Mittelalters zwischen Handschriftennähe und Rekonstruktion*. Berliner Fachtagung (1.-3. April 2004), éd. M. J. Schubert, Tübingen, Niemeyer, 2005 (« Beihefte zu Editio », 23), p. 35-50.
- SCHIEWER, R. D., et R. K. WEIGAND, « *Ich glaube vestiglich, das dise predigen entweder Meister Eckhards oder Taulers sind, dan sich durch auss ire worte gleich lautent*. Zur Problematik der Rezeption und Authentizität der Predigten Johannes Taulers und Meister Eckharts », *Ons Geestelijk Erf*, 84 (2013), p. 7-19.
- SCHMIDT, P. G., « Karolingische Autographen », in : *Gli Autografi medievali : problemi paleografici e filologici...*, *op. cit.*, p. 137-148.
- SCHMITT, J.-C., « Cendrillon crucifiée. À propos du Volto santo de Lucques », in : *Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public*, 1994 (25), p. 241-270.
- SCHMITT, J.-C., *Le Corps des images. Essai sur la culture visuelle au Moyen Âge*, Paris, Gallimard, 2002 (« Le temps des images »).
- SCHNEIDER, U. J., « Bücher und Bewegung in der Bibliothek von Herzog August », in : *Sammeln, Ordnen, Veranschaulichen. Zur Wissenskompilatorik in der Frühen Neuzeit*, éd. F. Büttner *et al.*, Münster, LIT, 2003, p. 111-127.
- SCHNEIDER, U. J., « Der Ort der Bücher in der Bibliothek und im Katalog am Beispiel von Herzog Augusts Wolfenbütteler Büchersammlung », *Archiv für Geschichte des Buchwesens*, 59 (2005), p. 91-104.
- SCHNEIDER-LASTIN, W., « Das Handexemplar einer mittelalterlichen Autorin. Zur Edition der Offenbarungen Elsbeths von Oye », *Editio*, 8 (1994), p. 53-70.

- SCHNEIDER-LASTIN, W., « Leben und Offenbarungen der Elsbeth von Oye. Textkritische Edition der Vita aus dem "Ötenbacher Schwesternbuch" », in : *Kulturtopographie des deutschsprachigen Südwestens...*, op. cit., p. 395-467.
- SCHNELL, R., « Autor und Werk im deutschen Mittelalter. Forschungskritik und Forschungsperspektiven », in : *Neue Wege der Mittelalterphilologie. Landshuter Kolloquium 1996*, éd. J. Heinze et al., Berlin, Schmidt, 1998 (« Wolfram-Studien », 15), p. 12-73.
- SCHNELL, B., « Zur Bedeutung der Bibliotheksgeschichte für eine Überlieferungs- und Wirkungsgeschichte », in : *Überlieferungsgeschichtliche Prosaforschung. Beiträge der Würzburger Forschergruppe zur Methode und Auswertung*, éd. K. Ruh, Tübingen, Niemeyer, 1985, p. 221-230.
- SCHNELL, R., « Literaturwissenschaft und Mediengeschichte. Kritische Überlegungen eines Mediävisten », *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur*, 34 (2009), p. 1-48.
- SCHNYDER, M., « Der Text als Fragment », in : *Akten des X. Internationalen Germanistenkongresses Wien 2000*, vol. V : *Zeitenwende, die Germanistik auf dem Weg vom 20. ins 21. Jahrhundert*, éd. P. Wiesinger, Bern, Lang, 2002 (« Jahrbuch für internationale Germanistik ». Série A, « Kongressberichte », 57), p. 301-307.
- SCHRÖDER, W., *Textkritisch oder überlieferungskritisch? Zur Edition des deutschen « Lucidarius »*, Stuttgart, Steiner, 1995 (« Sitzungsberichte der Wissenschaftlichen Gesellschaft an der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität Frankfurt am Main », 33-1).
- SCHROER, M., « "Bringing space back in" – Zur Relevanz des Raums als soziologischer Kategorie », in : *Spatial turn. Das Raumparadigma in den Kultur- und Sozialwissenschaften*, éd. J. Döring et T. Thielmann, Bielefeld, Transcript, 2008, p. 125-148.
- SCHROER, M., « Raum. Das Ordnen der Dinge », in : *Poststrukturalistische Sozialwissenschaften*, éd. S. Moebius et A. Reckwitz, Francfort, Suhrkamp, 2008, p. 141-157.
- SCHROER, M., « Raum und Wissen », in : *Handbuch Wissensgesellschaft. Theorien, Themen und Probleme*, éd. A. Engelhardt et L. Kajetzke, Bielefeld, Transcript, 2010, p. 281-291.
- SEARLE, J. R., « Reiterating the differences : a reply to Derrida », *Glyph*, 1 (1977), p. 198-208.
- SEARLE, J. R., *Pour réitérer les différences. Réponse à Derrida*, trad. J. PROUST, Combas, Éditions de l'Éclat, Tiré à part, 1991.
- SEEMANN, F. → KULLMANN, D.
- SEGRE, C., *Volgarizzamenti del Due e Trecento*, Turin, Unione tipografico-editrice torinese, 1980.
- SEIFFERT-BUSCH, G. → GBENOBA, M.

- SEZNEC, J., *La Survivance des dieux antiques. Essai sur le rôle de la tradition mythologique dans l'humanisme et dans l'art de la Renaissance*, Paris, Flammarion, 1980 (« Idées et recherches »).
- SHARPE, R., « *Titulus* » : *Identifying Medieval Latin texts. An Evidence-Based Approach*, Turnhout, Brepols, 2003 (« Brepols Essays in European Culture », 3).
- SHOEMAKER, S. J., *Ancient Traditions of the Virgin Mary's Dormition and Assumption*, Oxford, Oxford University Press, 2002 (« Oxford Early Christian Studies »).
- SMALL, G. → BALTHAU, E.
- SPIEGEL, G., « History, historicism and the social logic of the text in the Middle Ages », *Speculum*, 65 (1990), p. 59-86.
- SPIEGEL, G., *Romancing the Past : the Rise of Vernacular Prose Historiography in thirteenth Century France*, Berkeley / Los Angeles (Calif.), University of California Press, 1993 (« The New Historicism. Studies in Cultural Poetics », 23).
- SPIEGEL, G., *Romancing the Past. The Rise of Vernacular Prose Historiography in Thirteenth-Century France*, Berkeley / Los Angeles (Calif.), University of California Press, 1993 (« The New Historicism. Studies in Cultural Poetics », 23).
- STACKMANN, K., « Mittelalterliche Texte als Aufgabe », in : *Festschrift für Jost Trier zum 70. Geburtstag*, éd. W. Foerste et K. H. Borck, Cologne/Graz, Böhlau, 1964, p. 240-267.
- STEER, G., « Echtheit und Authentizität der Predigten Meister Eckharts. Schwierigkeiten und Möglichkeiten einer kritischen Edition », in : *Germanistik – Forschungsstand und Perspektiven. Vorträge des deutschen Germanistentages*, 1984, t. II : *Ältere deutsche Literatur – Neuere deutsche Literatur*, éd. G. Stötzel, Berlin, De Gruyter, 1985 (« Germanistik-Forschungsstand und Perspektiven », 2), p. 41-50.
- STEER, G., « Textgeschichtliche Edition », in : *Überlieferungsgeschichtliche Prosaforschung. Beiträge der Würzburger Forschergruppe zur Methode und Auswertung*, éd. K. Ruh, Tübingen, Niemeyer, 1985 (« Texte und Textgeschichte », 19), p. 37-52.
- STEER, G., « Die Schriften Meister Eckharts in den Handschriften des Mittelalters », in : *Die Präsenz des Mittelalters in seinen Handschriften*, éd. H.-J. Schiewer et K. Stackmann, Tübingen, Niemeyer, 2002, p. 209-302.
- STEER, G., « Die Interpretation der deutschen und lateinischen Predigten Meister Eckharts – eine unendliche Aufgabe », in : « *Per perscrutationem philosophicam* ». *Neue Perspektiven der mittelalterlichen Forschung. Loris Sturlese zum 60. Geburtstag gewidmet*, éd. A. Beccarisi et al., Hambourg, Meiner, 2008, p. 184-203.

- STEER, G., « Eckhart der Lehrer und Prediger », *Zur Debatte*, 5 (2010), p. 39-43.
- STEER, G., « Die Gesamtausgabe der deutschen und lateinischen Werke Meister Eckharts. Konzept und Durchführung », *Heinrich-Seuse-Jahrbuch*, 4 (2011), p. 113-166.
- STEINMETZ, R.-H., « Bearbeitungstypen in der Literatur des Mittelalters – Vorschläge für eine Klärung der Begriffe », in : *Texttyp und Textproduktion in der deutschen Literatur des Mittelalters*, éd. E. Andersen et al., Berlin / New York, De Gruyter, 2005 (« Trends in Medieval Philology », 7), p. 41-61.
- STOLZ, M., « Autor – Schreiber – Editor. Versuch einer Feldvermessung », *Editio*, 19 (2005), p. 23-42.
- STROHM, P., *England's Empty Throne. Usurpation and the Language of Legitimation, 1399-1422*, New Haven (Conn.) / Londres, Yale University Press, 1998.
- STROHSCHNEIDER, P., « Gotfrit-Fortsetzungen. Tristans Ende im 13. Jahrhundert und die Möglichkeiten nachklassischer Epik », *Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte*, 65 (1991), p. 70-98.
- STROHSCHNEIDER, P., « Über das Gedächtnis der Bibliothek », *Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie*, 44 (1997), p. 346-357.
- STROHSCHNEIDER, P., « Textualität der mittelalterlichen Literatur. Eine Problemskizze am Beispiel des "Wartburgkrieges" », in : *Mittelalter. Neue Wege durch einen alten Kontinent*, éd. J.-D. Müller et H. Wenzel, Stuttgart/Leipzig, Hirzel, 1999, p. 19-41.
- STROHSCHNEIDER, P., « Innovative Philologie ? », in : *www.germanistik2001.de. Vorträge des Erlanger Germanistentages*, éd. H. Kugler, 2 vol., Bielefeld, Aisthesis, 2002, vol. II, p. 901-924.
- SUARD, F., « *Guillaume d'Orange* : étude du roman en prose, Paris, Champion, 1979 (« Bibliothèque du xv^e siècle », 44).
- SULPICE-PÉRARD, A., et G. VEYSSEYRE, « Donner à lire la Passion du Christ en moyen français : étude comparative de l'*Orloge de Sapience* (1339) et des *Méditations de la vie du Christ* traduites par Jean Galopes (1420-1422) », in : *Usages anciens et genres de la traduction*, éd. J. Ducos et J. Gardes Tamine, Paris, Champion, 2016, p. 49-74.
- THALI, J., « Regionalität als Paradigma literarhistorischer Forschung zur Vormoderne. Das Beispiel des Benediktinerinnenklosters St. Andreas in Engelberg », in : *Kulturtopographie des deutschsprachigen Südwestens im späteren Mittelalter. Studien und Texte*, éd. B. Fleith et R. Wetzels, Tübingen, De Gruyter, 2009, p. 229-262.
- TESNIÈRE, M.-H., « Les *Décades* de Tite-Live traduites par Pierre Bersuire et la politique éditoriale de Charles V », in : *Quand la peinture était dans les*

- livres. *Mélanges en l'honneur de François Avril*, éd. M. Hofmann et C. Zöhl, Turnhout, Brepols, 2007 (« Ars nova », 15), p. 344-351.
- Text und Text in lateinischer und volkssprachiger Überlieferung des Mittelalters*, Freiburger Kolloquium 2004, éd. E. C. Lutz *et al.*, Berlin, Schmidt, 2006 (« Wolfram-Studien », 19).
- Le Texte médiéval : de la variante à la recreation*, dir. C. Le Cornec-Rochelois *et al.*, Paris, Presses universitaires de Paris Sorbonne, 2012 (« Cultures et civilisations médiévales », 54).
- THIRY, C., *La Plainte funèbre*, Turnhout, Brepols, 1978 (« Typologie des sources du Moyen Âge », 30).
- THOMPSON, J. J., « Textual instability and the late medieval reputation of some Middle English religious literature », *Text*, 5 (1991), p. 175-194.
- THOMPSON, J. J., « The Middle English prose *Brut* and the possibilities of cultural mapping », in : *Design and Distribution of Late Medieval Manuscripts in England*, éd. M. Connolly et L. R. Mooney, York, York Medieval Press, 2008, p. 245-260.
- THOMPSON, J. J., « Why edit the Middle English Prose *Brut* ? What's (still) in it for us ? », in : *Editing Medieval Texts from Britain... , op. cit.*, p. 445-463.
- THOMPSON, J. J. → BOFFEY, J.
- TODOROV, T., *Poétique de la prose*, Paris, Seuil, 1971 (« Poétique »).
- TORRELL, J.-P., *Initiation à saint Thomas d'Aquin. Sa personne et son œuvre*, Paris/Fribourg, Cerf / Éditions universitaires, 2002 (« Vestigia », 13) [2^e édition revue et augmentée ; 1^{re} éd. 1993].
- TOTH, P., et D. FALVAY, « New light on the date and authorship of the *Meditationes vitae Christi* », in : *Devotional Culture in Late Medieval England and Europe : Diverse Imaginations of Christ's Life*, éd. S. Kelly et R. Perry, Turnhout, Brepols, 2014 (« Medieval Church Studies », 31), p. 17-104.
- TOUBERT, H., « Fabrication d'un manuscrit : l'intervention de l'enlumineur », in : *Mise en page et mise en texte du livre manuscrit*, dir. H.-J. Martin et J. Vézin, Paris, Cercle de la Librairie-Promodis, 1990, p. 417-420.
- TRACHSLER, R., *Clôtures du cycle arthurien. Étude et textes*, Genève, Droz, 1996 (« Publications romanes et françaises », 215).
- TRACHSLER, R., *Disjointures – conjointures. Étude sur l'interférence des matières narratives dans la littérature française du Moyen Âge*, Tübingen/Bâle, Francke, 2000 (« Romanica helvetica », 120).
- TRACHSLER, R., « Pour une nouvelle édition de la *Suite-Vulgate* du *Merlin* », *Vox romanica*, 60 (2001), p. 128-148.
- TRACHSLER, R., « Gautier Map, une vieille connaissance », in : *Façonner son personnage au Moyen Âge*. Actes du 31^e colloque du CUERMA (9, 10 et

- 11 mars 2006), éd. C. Connochie-Bourgne, Aix-en-Provence, Publications de l'université de Provence, 2007 (« Senefiance », 53), p. 319-328.
- TRACHSLER, R., « [Compte-rendu de] *Perceforest, première partie*, édition critique par Gilles Roussineau, 2 tomes, Genève, Droz, 2007 (Textes littéraires français 592); *Perceforest, Cinquième Partie*, édition critique par Gilles Roussineau, 2 tomes, Genève, Droz, 2012 (Textes littéraires français 615); "*Perceforest*". *Un roman arthurien et sa réception*, sous la direction de Christine Ferlampin-Archer, Rennes, Presses Universitaires (Interférences), 2012 », *Revue critique de philologie romane*, 14 (2013), p. 67-77.
- TRACHSLER, R., « L'histoire au fil des siècles. Les différentes rédactions de l'*Histoire ancienne jusqu'à César* », in : *Transcrire et/ou traduire : variation et changement linguistique...*, *op. cit.*, p. 77-95.
- TRACHSLER, R., « Auteurs et noms d'auteurs », in : *Autorschaft und Autorität...*, éd. Friede et Schwarze..., *op. cit.*, p. 137-146.
- Un Traducteur et un humaniste de l'époque de Charles VI. Laurent de Premierfait*, éd. C. Bozzolo, Paris, Publications de la Sorbonne, 2004 (« Textes et documents d'histoire médiévale », 4).
- Traduire de vernaculaire en latin au Moyen Âge et à la Renaissance. Méthodes et finalités*, éd. F. Fery-Hue, Paris, École nationale des Chartes, 2013 (« Études et rencontres de l'École des Chartes », 42).
- Transcrire et/ou traduire : variation et changement linguistique dans la tradition manuscrite des textes médiévaux*. Actes du congrès international de Klagenfurt (15-16 novembre 2012), dir. R. Wilhelm, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2013 (« Studia romanica », 182).
- Translations médiévales. Cinq siècles de traductions en français au Moyen Âge (XI^e-XV^e siècles). Étude et répertoire*, dir. C. Galderisi, 2 parties en 3 t., 1^{re} partie : *De la « translatio studii » à l'étude de la « translatio »*, 2 vol., Turnhout, Brepols, 2011.
- TRIGALET, M., « Compter les livres hagiographiques. Aspects quantitatifs de la création et de la diffusion de la littérature hagiographique latine (II^e-XV^e siècle) », *La Gazette du livre médiéval*, 38 (2001), p. 1-13.
- TROTTER, D., « "Rudde et mal aourné langage". Les versions de *La Fille du Comte de Pontieu* », in : *Transcrire et/ou traduire : variation et changement linguistique...*, *op. cit.*, p. 41-51.
- Überlieferungsgeschichtliche Prosaforschung. Beiträge der Würzburger Forschergruppe zur Methode und Auswertung*, éd. *id.*, Tübingen, Niemeyer, 1985 (« Texte und Textgeschichte », 19).
- Übertragungen. Formen und Konzepte von Reproduktion in Mittelalter und Früher Neuzeit*, éd. B. Bußmann *et al.*, Berlin / New York, De Gruyter, 2005 (« Trends in Medieval Philology », 5).

- VALENSI, L., *La Fuite en Égypte. Histoire d'Orient et d'Occident. Essai d'histoire comparée*, Paris, Seuil, 2002.
- VAN COOLPUT, C.-A., « Aventures querant et le sens du monde ». *Aspects de la réception productive des premiers romans du Graal cyliques dans le « Tristan en prose »*, Louvain, Presses universitaires de Louvain, 1986 (« Mediaevalia lovaniensia. Series 1 : Studia », 14).
- VAN DEYCK, R., « La Bible et l'activité traductrice dans les pays romans avant 1300 », in : *La Littérature didactique, allégorique et satirique*, dir. H. R. Jauss, t. I : J. BEYER, *Partie historique*, Heidelberg, Winter Universitätsverlag, 1968 (« Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters », VI/1), p. 22-48.
- VAN ESBROECK, M., « Apocryphes géorgiens de la Dormition », *Analecta Bollandiana*, 91 (1973), p. 55-75.
- VAN ESBROECK, M., « Les textes littéraires sur l'Assomption avant le x^e siècle », in : *Les Actes apocryphes des apôtres. Christianisme et monde païen*, Genève, 1981 (« Publications de la Faculté de théologie de l'université de Genève », 4), p. 265-285.
- VAN HEMELRYCK, T., « Oublier l'auteur au Moyen Âge ? Réflexions autour de l'*ars oblivionis* des copistes », *Études de lettres*, 1 : *Figures de l'oubli (IV^e-XVI^e siècle)*, éd. P. Romagnoli et B. Wahlen (2007), p. 273-289.
- VAN HEMELRYCK, T., « Le livre mis en prose à la cour de Bourgogne. Réflexions pour une approche codicologique d'un phénomène littéraire », in : *Mettre en prose aux XIV^e-XVI^e siècles*, éd. M. Colombo Timelli et al., Turnhout, Brepols, 2010 (« Texte, Codex & Contexte », 11), p. 245-254.
- VANWIJNSBERGHE, D., « [Notice du] manuscrit KBR 9043 », in : *La Librairie des ducs de Bourgogne : manuscrits conservés à la bibliothèque royale de Belgique*, t. II : *textes didactiques*, éd. B. Bousmanne et al., Turnhout, Brepols, 2003, p. 54-60.
- VERNANT, J.-P., « De la présentification de l'invisible à l'imitation de l'apparence », in : *Image et Signification. Rencontres de l'École du Louvre*, Paris, La Documentation Française, 1983 (« Rencontres de l'École du Louvre »), p. 25-37.
- VERNANT, J.-P., *Mythe et pensée chez les Grecs. Études de psychologie historique*, Paris, La Découverte, 1996 (« La Découverte-poche. Sciences humaines et sociales »).
- VEYSSEYRE, G., « *Translator* » *Geoffroy de Monmouth : trois traductions en prose française de l'« Historia regum Britannie » (XIII^e-XV^e siècle)*, thèse de doctorat, lettres, université Paris-Sorbonne (Paris IV), 5 t., 2002, multigr.
- VEYSSEYRE, G., « Les manuscrits rubriqués du *Pèlerinage de vie humaine* de Guillaume de Digulleville (1^{re} rédaction), ou comment mettre en chapitres

- à défaut de mettre en prose », *Bibliothèque de l'École des chartes*, 171 (2012), à paraître.
- VEYSSEYRE, G. → LE BRIZ, S., LEURQUIN, A.-F., et SULPICE-PÉRARD, A. *I Viaggi del « Milione » : itinerari testuali, vettori di trasmissione e metamorfosi del « Devisement du monde » di Marco Polo e Rusticobello da Pisa nella pluralità delle attestazioni*, éd. S. Conte, Rome, Tiellemédia, 2008.
- VIELLIARD, F., « Le manuscrit avant l'auteur : diffusion et conservation de la littérature médiévale en ancien français (XI^e-XIII^e siècles) », *Travaux de littérature*, 11 : *Le Manuscrit littéraire. Son statut, son histoire, du Moyen Âge à nos jours*, éd. L. Fraisse (1998), p. 39-53.
- VINCENSINI, J.-J., « Un prologue inédit du roman de Jean d'Arras, *Mélusine* ou *La Noble Histoire de Lusignan*. Notes sur l'aristotélisme moral et politique », in : « *Pour acquérir honneur et pris* ». *Mélanges de moyen français offerts à Giuseppe Di Stefano*, éd. M. Colombo Timelli et C. Galderisi, Montréal, CERES, 2004, p. 165-182.
- WAGNER, K., « Architekturen des Wissens. Bibliotheksräume in der Frühen Neuzeit », *Morgen-Glantz*, 19 (2009), p. 275-308.
- WAGNER, K., « Topographical turn », in : *Raum. Ein interdisziplinäres Handbuch*, éd. S. Günzel, Stuttgart, Metzler, 2010, p. 100-109.
- WATSON, N., « Theories of Translation », in : *The Oxford History of Literary Translation in English*, t. I : *To 1550*, éd. R. Ellis, Oxford / New York, Oxford University Press, 2008, p. 73-91.
- WATTS, J. L., *Henry VI and the Policy of Kingship*, New York, Cambridge University Press, 1996.
- WEIGEL, S., « Zum *topographical turn*. Kartographie, Topographie und Raumkonzepte in den Kulturwissenschaften », *KulturPoetik*, 2 (2002), p. 151-165.
- WEISS, J., « The text of Wace's *Brut* and how it is treated by its earliest manuscripts », in : *L'« Historia regum Britannie » de Geoffroy de Monmouth et les « Bruts » en Europe*, t. II : *Production, circulation et réception des textes et des manuscrits (XI^e-XV^e siècle)*, dir. H. Tétrel et G. Veysseyre, Paris, Classiques Garnier, à paraître (« Civilisation médiévale »).
- WEITZ, M., « Le rôle de la théorie en esthétique », in : *Philosophie analytique et esthétique*, éd. D. Lories, Paris, Klincksieck, 1988, p. 27-40.
- WENZEL, S. → S. G. NICHOLS
- WERMINGHOFF, A., *Ludwig von Eyb der Ältere (1417-1502). Ein Beitrag zur fränkischen und deutschen Geschichte im 15. Jahrhundert*, Halle, Niemeyer, 1919.
- WILD, C., « Autorschaft unter Diktat », in : *Autorschaft und Autorität...*, éd. Friede et Schwarze..., *op. cit.*, p. 96-112.
- WILLIAMS-KRAPP, W., « Die überlieferungsgeschichtliche Methode. Rückblick

- und Ausblick », *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur*, 25 (2000), p. 1-21.
- WILLIAMS-KRAPP, W., « Mystikdiskurse und mystische Literatur im 15. Jahrhundert », in : *Neuere Aspekte germanistischer Spätmittelalterforschung*, éd. F. Löser *et al.*, Wiesbaden, Reichert, 2012, p. 261-285.
- WITTLIEB, B., « *Ovide Moralisé* as a Source for *Fall of Princes* », *Notes and Queries*, 57 (2010), p. 480-484.
- WITTGENSTEIN, L., *Leçons et conversations*, Paris, Gallimard, 1992 (« Folio essais », 190).
- WITTGENSTEIN, L., *Tractatus logico-philosophicus*, trad. G. GASTON-GRANGER, Paris, Gallimard, 1993 (« Tel »).
- WITTGENSTEIN, L., *Le Cahier bleu et le Cahier brun*, trad. M. GOLDBERG et J. SACKUR, Paris, Gallimard, 1996 (« Bibliothèque de philosophie »).
- WITTGENSTEIN, L., *Recherches philosophiques*, trad. F. DASTUR *et al.*, Paris, Gallimard, 2005 (« Bibliothèque de philosophie »).
- WOLF, J., « Der Text in den Fängen der Schreiber oder : Sind die Sorgen der Autoren um Textkorruption und Textzerstörung berechtigt ? », in : *Übertragungen. Formen und Konzepte von Reproduktion...*, *op. cit.*, p. 29-42.
- WOLF, J., *Buch und Text. Literatur- und kulturhistorische Untersuchungen zur volkssprachigen Schriftlichkeit im 12. und 13. Jahrhundert*, Tübingen, Niemeyer, 2008.
- WORSTBROCK, F. J., « Wiedererzählen und Übersetzen », in : *Mittelalter und frühe Neuzeit. Übergänge, Umbrüche und Neuansätze*, éd. W. Haug, Tübingen, Niemeyer, 1999 (« Fortuna vitrea », 16), p. 128-142.
- WRIGHT, W., *Contributions to the Apocryphal Literature of the New Testament Collected and Edited from Syriac Manuscripts in the British Museum with an English Translation and Notes*, Londres, Williams and Norgate, 1865.
- ZIMMERMANN, M., « Ouverture du colloque », in : *Auctor et auctoritas : invention et conformisme...*, éd. *id.*, *op. cit.*, p. 7-14.
- ZINK, M., *La Prédication en langue romane avant 1300*, Paris, Champion, 1976 (« Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge », 4).
- ZONTA, M., « A case of "author's variant reading" and the textual history of Averroes' *Middle Commentary* on Aristotle's *Metaphysics* », in : *Écriture et réécriture des textes philosophiques médiévaux. Volume d'hommage offert à Colette Sirat*, éd. J. Hamesse et O. Weijers, Turnhout, Brepols, 2006 (« Fédération internationale des Instituts d'études médiévales. Textes et études du Moyen Âge », 34), p. 465-483.
- ZUMTHOR, P., *Essai de poétique médiévale*, Paris, Seuil, 1972 (« Poétique »).